Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 88 (1970)

Heft: 244

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 19. Oktober 1970
Berne, lundi 19 octobre 1970

2355

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

88. Jahrgang
88e année

Nº 244

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 244 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertpapiere. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Gustaf Baader Bodenbeläge AG, in Liquidation, Basel.
Neue Transtours AG, Thun.
Spectafilms, société anonyme dont le siège est à Genève.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 247731 - 247800.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation). – Banca nazionale svizzera (situazione).
Verlängerung der dänisch-schweizerischen Kontingentslisten. – Reconduction des listes de contingents dano-suisses.
Neu-Kaledonien: Telexverkehr. – Nouvelle-Calédonie: Correspondance télex.
EFTA-Dokumentation (Nachtrag Nr. 1). – Documentation AELE (Complément Nº 1).

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

7. Oktober 1970. Chemisch-technische Erzeugnisse.
FOLEX, Imfeld & Cie., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1962, S. 2806). Handel mit chemisch-technischen Erzeugnissen jeder Art. Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Erna Elisabeth Imfeld ist infolge Todes ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst; die Liquidation ist durchgeführt; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Bilanz per 31. 12. 1969 an die «Folex AG», in Zürich, übergegangen.

7. Oktober 1970. Chemisch-technische und pharmazeutische Produkte.
Folex AG, in Zürich, Talstrasse 9, Zürich 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 7. 9. 1970. Zweck: Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten; Durchführung von entsprechenden Export- und Importgeschäften; Uebernahme von Vertretungen sowie Errichtung oder Erwerb von oder Beteiligung an gleichartigen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 450 000, voll liberiert; 450 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «FOLEX, Imfeld & Cie.», in Zürich, mit Aktiven (Fr. 3 979 946.44) und Passiven (Fr. 3 765 627.68), gemäss Bilanz per 31. 12. 1969, zum Preise von Fr. 214 318.76, wovon Fr. 214 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 198 000 sind durch Verrechnung liberiert worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Hans Rutgers, von St. Peterzell, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Weitere Zeichnungsberechtigte: Dr. Hans Schleussner, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main, Direktor mit Einzelunterschrift; Georges Steim, von und in Zürich, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hugo Lemm, von Zürich und St. Gallen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Dr. Peter Burkhardt, von Basel, in Ingenbohl, mit Kollektivprokura zu zweien; Dr. Joachim Patschorke, deutscher Staatsangehöriger, in Schwyz, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Oktober 1970. Reisen.
Travel Team AG, in Zollikon. Adresse: Bergstrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 9. 1970. Zweck: Organisation und Vermittlung von Einzel- und Gruppenreisen; kann sich an anderen Unternehmungen der Branche beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, ihren Zweck zu fördern. Ferner kann die Gesellschaft Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Hans-Heini Müller, von Schöftland, in Zollikon, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1970. Postversanddienstleistungen; Werbung; Beratungen.
Apesa A.G. (Apesa S.A.) (Apesa Ltd.), in Adliswil, August Müller-Strasse 13, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 17. 9. 1970. Zweck: Dienstleistungen, insbesondere in der Sparte des Postversandes, des Werbewesens, der Verpackung und verwandter Gebiete, Rationalisierungs- und Organisationsberatungen, Durchführung, Erlangung, Vermittlung und Verwertung von Lizenzen und Schutzrechten für das In- und Ausland; Uebernahme von Vertretungen, An- und Verkauf sowie Fabrikation von Versand- und Verpakkungsmaschinen; ferner Büromaschinen, nebst Zubehör und verwandten Gegenständen, sowie Handel mit industriellen Erzeugnissen überhaupt, Gründung von, Beteiligung an und Erwerb von Gesellschaften, die den Zweck des Unternehmens fördern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Robert Meier, von Meilen und Küsnacht, in Küsnacht, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Rolf Cyril Hofer, von Zürich und Langnau BE, in Küsnacht, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; René Meier, von Meilen und Küsnacht, in Küsnacht, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1970.
Unitas Finanzanstalt Zürich AG, in Zürich, Stäblistrasse 9–11, Zürich 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 31. 8. und 16. 9. 1970. Zweck: Patent- und Lizenzverwertungen; Finanzierungen und Beteiligungen an Unternehmungen aller Art. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Friedrich Johann Schertenleib, von Heimiswil, in Bülach, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1970.
Moderne Kamin-Technik und Feuerschutz GmbH, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Adresse: Strassburgstrasse 10, Zürich 4. Statutendatum: 9. und 27. 7. 1970. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Eduard Seubert-Ney, deutscher Staatsangehöriger, in München, und Elly Seubert-Ney, deutsche Staatsangehörige, in München; beide mit je einer Stammeinlage von Fr. 8000, sowie Alexander Loewengreen, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 4, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000. Gesellschaft übernimmt Werkzeuge und Einrichtungen gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. 7. 1970 zum Preise von Fr. 8000, voll auf das Stammkapital angerechnet. Zweck: Sanierung schadhafter Kamine, insbesondere durch drei Spezialverfahren (Mass-Querschnitt-Verfahren durch Einrütteln von Wärmegranulat und Härtemantel, Einziehen von Chrom-Nickel-Stahlrohren flexibel sowie Einziehen von Schamotteeinsatzrohr), ferner Richten von schadhaften Schornsteinköpfen, Handel mit und Export und Import von einschlägigen Spezialmaterialien für Kaminbau und Feuerschutz. Gesellschaft kann zur Intensivierung ihres Geschäftes Tochtergesellschaften errichten oder sich an bestehenden Firmen beteiligen. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die Gesellschafter Eduard Seubert-Ney und Alexander Loewengreen.

7. Oktober 1970. Christliche Schriften usw.
Ruf zum Leben, in Winterthur, Verein (Neueintragung). Adresse: Rotenbrunnenstrasse 1, Winterthur 3. Statutendatum: 21. 9. 1970. Verein verfolgt ausschliesslich und unmittelbar religiöse Zwecke durch Verbreitung des Evangeliums mittels Verkündigung in aller Oeffentlichkeit, in Kirchen, andern geeigneten Räumen sowie unter freiem Himmel. Herstellung und Versand christlicher Schriften und Bücher sowie Schallplatten gehören ebenfalls zum Zweck. Mittel: freiwillig entrichtete Gaben und Spenden von Mitgliedern und Freunden. Organe: Mitgliederversammlung sowie Vorstand von zwei Mitgliedern. Präsident führt mit dem weiteren Mitglied Kollektivunterschrift zu zweien. Für den Verein zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien Fritz Weber, Präsident des Vorstandes, und Elisabeth Weber, weiteres Mitglied des Vorstandes, beide von Vordemwald AG, in Winterthur.

7. Oktober 1970.
Schulthess & Co. A.-G. Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1969, S. 1050). Die Generalversammlung vom 31. 8. 1970 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet **Schulthess Polygraphischer Verlag AG.** Zweck der Gesellschaft sind Herstellung und Vertrieb von wissenschaftlichen, literarischen und graphischen Werken sowie Betrieb einer Verlags- und Sortimentsbuchhandlung und einer Buchdruckerei. Sie kann auch Grundbesitz in irgendwelcher Form erwerben, verwalten und veräussern, Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern, ähnliche Unternehmungen gründen oder erwerben oder sich an solchen in beliebiger Form beteiligen. Durch Ausgabe von 30 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 280 000, zerfallend in 280 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Die Gesellschaft hat alle 30 Aktien der «Polygraphischer Verlag A.G.», in Zürich, im Nennwerte von je Fr. 5000 zum Preise von insgesamt Fr. 180 000 erworben, wovon Fr. 30 000 auf das Grundkapital angerechnet worden sind. Felix Wilhelm Schulthess ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Heinrich Albers-Schönberg, Präsident, sowie Hans C. Schulthess und Dr. Charlotte Merk, weitere Mitglieder des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Heinrich Nauer, von Hinwil, in Zollikon, als Vizepräsident; sowie Dr. Ulrich Albers, von Meilen, in Zürich; Dr. Günter Piontek, von und in Zollikon, und Max Baumann, von Langnau am Albis, in Meilen. Das Verwaltungsratsmitglied Hans C. Schulthess wohnt nun in Herrliberg.

7. Oktober 1970.
Schweizerischer Kaufmännischer Verein (Société suisse des employés de commerce) (Società svizzera degli impiegati di commercio), in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1967, S. 1668). Die Delegiertenversammlungen vom 20./21. 5. 1967 und vom 17./18. 5. 1969 haben die Statuten abgeändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren. Die Unterschriften von Heinz Büchi, Charles Piller, Wilhelm Jung, Alfred Gasser und Alois Müller sind erloschen. Richard Maier-Neff führt nicht mehr als Generalsekretär, sondern als Präsident des leitenden Ausschusses Kollektivunterschrift: er zeichnet mit dem Generalsekretär oder je einem der Zentralsekretäre.

7. Oktober 1970. Damenkonfektion.
Frau Rosmarie Büchel, in Regensdorf, Riedthofstrasse 71, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Rosa-Maria Büchel, von Zürich und Rüthi SG, in Regensdorf. Handel mit Damenkonfektion.

7. Oktober 1970. Vorhangstoffe.
Gardisette AG. Zürich, bisher in Zürich 11 (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1970, S. 63), Vertrieb von Vorhangstoffen und andern Textilien usw. Statuten am 10. 4. 1970 geändert. Neue Fassung der Firma: **Gardisette AG.** Neuer Sitz: Opfikon. Adresse: Thurgauerstrasse Nr. 123, Glattbrugg.

7. Oktober 1970. Liegenschaften, Bauten.
Luxhof A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1966, S. 1417), Ankauf und Verkauf von Liegenschaften. Ausführung von Bauten aller Art usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. 8. 1970 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Luxhof A.G. in Liquidation** durchgeführt. Zum Liquidator ist ernannt worden Walter Daubenmeier. Walter Daubenmeier führt Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidator.

7. Oktober 1970.
JUWO-Verlags A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1970, S. 244), Betrieb eines Verlagsgeschäftes. Statuten am 23. 6. 1970 geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

7. Oktober 1970.
Kurt Bartholdi Autospritzwerkstätte, in Urdorf, Birmensdorferstrasse 142, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Bartholdi, von Zürich, in Zürich 9. Lucie Bartholdi, von und in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Betrieb einer Autospritzwerkstätte.

7. Oktober 1970.
IAF Institut für Absatzförderung B. Plüss, in Dübendorf, Zürichstrasse 83, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bernhard Plüss, von Brittnau AG, in Dübendorf. Betrieb einer Werbeagentur für Absatzförderung.

7. Oktober 1970.
Werbeagentur B. Plüss, in Dübendorf, Zürichstrasse 83, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bernhard Plüss, von Brittnau AG, in Dübendorf. Einzelunterschrift wurde erteilt an Helene Plüss, von Brittnau AG, in Dübendorf. Betrieb einer Werbeagentur.

7. Oktober 1970. Malerarbeiten.
Kaspar Bätscher, vorm. Eggli & Bätscher, in Zürich (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1949, S. 2925), Malergeschäft. Aktiven und Passiven wurden von der neuen Einzelfirma «Rudolf Bätscher, Malermeister», in Zürich, übernommen.

7. Oktober 1970.
Rudolf Bätscher, Malermeister, in Zürich, Rudenzweg 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Bätscher, von Rüschegg, in Zürich 9. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Kaspar Bätscher, vorm. Eggli & Bätscher», in Zürich, übernommen. Betrieb eines Malergeschäftes.

7. Oktober 1970. Damen- und Herrenwäsche.
«ARABELLE» Max Herdi-Baur, in Wädenswil, Oberdorfstrasse 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Herdi-Baur, von Cernier NE und Holziken AG, in Wädenswil. Verena Herdi-Baur, von Cernier NE und Holziken AG, in Wädenswil, ist Einzelunterschrift erteilt. Handel mit Damen- und Herrenwäsche.

7. Oktober 1970. Metallwaren.
Hermann F. Demhartner, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hermann F. Demhartner, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 3. Einzelprokura ist erteilt an Ottilie Demhartner, deutsche Staatsangehörige, in Zürich. Fabrikation von Metallwaren sowie Handel mit Werkzeugen und Industrie-Artikeln. Frauentalweg 6.

7. Oktober 1970. Lehrmittel.
Roger Bührer, in Winterthur, Ruhtalstrasse 26. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roger Bührer, von Bibern SH, Hofen SH und Winterthur, in Winterthur 1. Vertrieb von Lehrmitteln und Lehrgeräten.

7. Oktober 1970. Architekturbureau, Bauunternehmung.
Franz Müller & Sohn, in Zürich 10, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1965, S. 1262), Architekturbüro und Bauunternehmung. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Franz Hugo Müller aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Franz Müller im Sinne von Artikel 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma «Franz Müller, Architekturbüro und Immobilienberatung», in Zürich, fortgesetzt.

7. Oktober 1970.
Franz Müller, Architekturbüro und Immobilienberatung, in Zürich, Limmattalstrasse 395, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Müller, von Zürich, in Zürich 10; dieser setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «Franz Müller & Sohn», in Zürich, im Sinne von Artikel 579 OR fort. Architekturbüro und Immobilienberatung.

7. Oktober 1970. Elektrische Bordanlagen, Funkgeräte.
Air-Electric, O. Trottmann & Cie., in Kloten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1969, S. 2906), Montage, Verkauf und Reparatur von elektrischen Bordanlagen, Funkgeräten usw. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Kommanditärs Otto Hartmann aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom unbeschränkt haftenden Gesellschafter Otto Trottmann als Einzelkaufmann im Sinne von Artikel 619 OR in Verbindung mit Artikel 579 OR unter der Firma «Air-Electric, O. Trottmann», in Kloten, fortgesetzt.

7. Oktober 1970. Elektrische Bordanlagen, Navigationsinstrumente.
Air-Electric O. Trottmann, in Kloten, Flughafen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Otto Trottmann, von Zürich, in Zürich 9. Dieser setzt das Geschäft der erloschenen Kommanditgesellschaft «Air-Electric, O. Trottmann & Cie.», in Kloten, als Einzelkaufmann im Sinne von Artikel 619 OR in Verbindung mit Artikel 579 OR, fort. Montage, Verkauf und Reparatur von elektrischen Bordanlagen, Funkgeräten und Radionavigationsinstrumenten für Flugzeuge.

7. Oktober 1970. Champignons.
Claron, Zürich, Erica Hauser u. Karl Hartmann, in Zürich 2, Freigutstrasse 4, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 31. 3. 1970. Entwicklung von Verfahren zur Produktion von Champignons sowie Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Arbeitsmaschinen und Materialien für Champignonkulturen. Gesellschafter: Erika Hauser, von Winterthur, in Zürich 7, und Karl Hartmann, von Pratteln, in Zumikon.

7. Oktober 1970. Konfiseriewaren.
Schätti Aktiengesellschaft, in Hinwil (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1970, S. 191), Fabrikation und Verkauf von Konfiseriewaren usw. Unterschrift von Georges Schlatter erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Wilfried Diem, österreichischer Staatsangehöriger, in Hinwil.

7. Oktober 1970. Gummi.
Angst & Pfister A.-G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1970, S. 641). Handel mit Gummi, Asbest-Fabrikaten usw. Die Prokuristin Anna Brunner hat infolge Heirat den Familiennamen Aeschlimann und das Bürgerrecht von Langnau im Emmental erhalten; sie wohnt nun in Steinmaur.

7. Oktober 1970. Weine.
Gebrüder Wettstein AG, in Hombrechtikon (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1967, S. 925). Weinkelterei sowie Produktion von und Handel mit Weinen usw. Es wohnen nun Hans Wettstein, Präsident des VR (Verwaltungsrat), in Stäfa und Kurt Wettstein, Mitglied des VR, in Goldingen.

7. Oktober 1970. Getreide, Futtermittel.
W. Kräuchi & Co. AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 107 vom 11. 5. 1970, S. 1073), Import von und Handel mit Getreide, Futtermitteln und Rohprodukten usw. Max Schelling, Prokurist, wohnt nun in Hedingen.

7. Oktober 1970. Gestelle, Ständer.
Wagmann & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1962, S. 2037). Fabrikation und Vertrieb von Metallgestellen, Konfektionsständern usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

7. Oktober 1970. Apparate für die Textilindustrie.
Grob & Co. Aktiengesellschaft, in Horgen (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1969, S. 1049). Fabrikation von und Handel mit Apparaten und Zubehör für die Textilindustrie usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Rudolf Keller, von Frick, in Lachen SZ.

7. Oktober 1970. Immobilien.
Ottenhof A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1968, S. 2444). Erstellung, Ankauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien usw. Dr. Fridolin Zweifel aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Walter Daubenmeier, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

7. Oktober 1970.
Nathan-Institut A.-G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1967, S. 2530). Verwertung und Förderung der Nathan-Verfahren usw. Dr. Hermann Walder aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Einstein, von und in Zürich.

7. Oktober 1970.
Schweizerischer Bankverein, Geschäftssitz Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1970, S. 1285). Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Geschäftssitzes Zürich, Dr. Roland Hartmann, von Zürich, in Meilen; René Charpié, von Bévilard und Zürich, in Urdorf, und Herbert Stüssi, von Riedern und Zürich, in Zürich.

7. Oktober 1970. Laborinstrumente, Glasbläserei.
Ernst Kunz AG Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1970, S. 543), Handel mit Laborutensilien aller Art und Betrieb einer Glasbläserei usw. Louis Kälin, Mitglied des Verwaltungsrates, nun Präsident desselben, führt weiterhin Einzelunterschrift.

7. Oktober 1970.
GFB Gesellschaft für Beteiligung in der Bauwirtschaft, in Zürich 6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1970, S. 10). Günter Komatzki aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

7. Oktober 1970.
Hermann Flückiger, Nachfolger Walter Diggelmann, in Bern, elektrische Installationen (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1969, S. 1217). Die Firma lautet nun: **Elektro Diggelmann Bern.**

7. Oktober 1970.
R. Friedli & A. Sulzer, dipl. Architekten ETH/SIA, in Bern, Architekturbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1963, S. 2190). Alex Sulzer wohnt nun in Zollikofen.

7. Oktober 1970. Musikwerke, Uhren.
Jakob Müller, in Bern-Bümpliz. Export von und Handel mit Musikwerken und Uhren en gros und en détail (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1950, S. 2858). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

7. Oktober 1970.
Treuhandgesellschaft Meierhans AG (Société fiduciaire Meierhans SA), in Bern (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1969, S. 657). Johann Alois Meierhans, Sekretär-Kassier, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär-Kassier und Mitglied des Verwaltungsrates ist Walter Zesiger. Er bleibt Direktor und führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

7. Oktober 1970.
Librairie Payot S.A. Lausanne, Succursale de Berne, in Bern (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1968, S. 951), mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift von Henri Payot ist erloschen.

Bureau Biel

6. Oktober 1970. Restaurant.
Elsa Brua-Heller, in Biel, Betrieb des Restaurants «Bözingerhof» (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1967, S. 3867). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

7. Oktober 1970. Tea-room.
Franz Stebler-Junker, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Franz Stebler, von Busswil bei Büren, in Biel. Betrieb des Tea-rooms Loggia, Rathausgässli 6.

7. Oktober 1970. Dekorationsmaterial.
A. Huber, in Biel, Handel mit Dekorationsmaterialien (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1963, S. 2851). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven wurden per 1. Juni 1970 von der nachstehend eingetragenen Firma «A. Huber, Nachfolger Charles Schmidhauser», in Biel, übernommen.

7. Oktober 1970. Dekorationsmaterial.
A. Huber, Nachfolger Charles Schmidhauser, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Charles Schmidhauser, von Hessenreuti TG, in Port. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «A. Huber», in Biel. Einzelunterschrift ist erteilt an Adolf Huber, von Winterthur, in Biel. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roger Imboden, von Unterseen, in Biel. Handel mit Dekorationsmaterialien. Güterstrasse 13.

Bureau Burgdorf

6. Oktober 1970. Transporte.
Hurni & Co., in Oberburg. Albert Hurni, Ursula Hurni und Albert Alfred Hurni, alle von Flüehli, in Oberburg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1970 begonnen hat. Ausführung von Transporten aller Art. Lauterbachstrasse 19.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

7. Oktober 1970. Schlosserei, Schmiede.
Fritz Boss, in Meiringen, mechanische Huf- und Wagenschmiede (SHAB Nr. 175 vom 28. 7. 1944, S. 1706). Neue Geschäftsnatur: Metallbauschlosserei und mechanische Schmiede.

7. Oktober 1970. Coiffure; Parfumeriewaren.
Hans Bücheler, in Meiringen, Herrencoiffeurgeschäft sowie Handel mit und Fabrikation von Parfumeriewaren (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1943, S. 2001). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei Damencoiffeurgeschäft. Geschäftslokal: Rudenz.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

21 septembre 1970.
David chauffages S. à r. l., aux Pommerats. Suivant acte authentique et statuts du 12 septembre 1970, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée ayant pour objet l'exploitation d'un commerce d'installation de chauffages et sanitaire, ainsi que la fabrication et la vente des articles pour l'installation de chauffages. Elle peut acheter, construire, exploiter ou vendre des immeubles. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont: Charles David, de Bienne, aux Pommerats, pour une part de fr. 19 000; Nicole David née Simon, de Bienne, aux Pommerats, pour une part de fr. 1000. La part de Charles David est constituée par un apport en nature de marchandises, machines et outillage d'une valeur de fr. 19 416.90, apport fait et accepté pour le prix de fr. 19 000, payé à l'apporteur par la remise d'une part sociale de fr. 19 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. L'associé Charles David a été désigné comme gérant, avec signature individuelle.

Bureau Thun

5. Oktober 1970. Schaumstoffe.
Wipora AG. (Wipora SA.) (Wipora Ltd.), in Steffisburg, Handel und Verarbeitung von Natur- und Kunstschaumstoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1969, S. 1752). Die Verwaltungsräte Dr. Hans Küng und Kurt Wirz sind zurückgetreten. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat besteht jetzt aus Werner Strasser, von Nussbaumen TG, in Winterthur, Präsident, und René E. Lins, von Griesenberg TG, in Wil SG, Sekretär. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift.

Luzern – Lucerne – Lucerna

11. September 1970.
Wohnbaugenossenschaft Heimat Uffikon (WHU), in Uffikon. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 8. Juni 1970 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, den sozialen Wohnungsbau zu fördern und die Wohnverhältnisse in Uffikon zu heben durch Bau von neuzeitlichen, den hygienischen Anforderungen entsprechenden Häusern und Vermietung an die Mitglieder zu genossenschaftlichen Bedingungen; Erwerb von geeigneten Liegenschaften. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Genossenschafter: schriftlich oder in den Lokalzeitungen «Oberwiggertaler» und «Luzerner Nachrichten». Vorstand: 3 bis 5 Mitglieder. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier. Präsident ist Anton Fellmann-Troxler; Aktuar Othmar Fellmann, beide von und in Uffikon, und Kassier Josef Bossart-Troxler, von Ebersecken und Uffikon, in Uffikon. Adresse: beim Präsidenten Anton Fellmann.

7. Oktober 1970. Mechanische Werkstätte; Landmaschinen.
Alfred Chappuis, in Willisau-Land. Inhaber dieser Firma ist Alfred Chappuis, von Develier BE, in Willisau-Land. Mechanische Werkstätte; Handel mit Landmaschinen. Menzbergstrasse.

7. Oktober 1970. Strassen-Signalisierungen.
S. Lang, «Markag», in Horw. Inhaber dieser Firma ist Sepp Lang, von Luzern, in Horw. Verkauf von Strassen-Signalisierungsanlagen. Kantonsstrasse 104.

7. Oktober 1970. Kosmetische Produkte usw.
Yvonne Pfister-Grüebler, Yvosan, in Luzern, Schnellverband, kosmetische Produkte (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1970, S. 1211). Die Firma lautet nun: **Yvosan, Yvonne Pfister-Grüebler.**

7. Oktober 1970. Restaurant.
Fridolin Probst-Furrer, in Büron. Inhaber dieser Firma ist Fridolin Probst-Furrer, von Langnau i. E., in Büron. Restaurant Löwen.

7. Oktober 1970. Wein.
Gesehw. Richli, in Luzern, Weinhandlung (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1966, S. 1396). Diese Kollektivgesellschaft hat ihren Sitz nach Kriens verlegt. Adresse: Grosshofstrasse 10.

7. Oktober 1970. Restaurant.
L. Riehli & Co., in Luzern, Restaurant und Tea-room «Zum Schwanen» (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1966, S. 1463). Diese Kommanditgesellschaft hat ihren Sitz nach Kriens verlegt. Adresse: Grosshofstrasse 10.

7. Oktober 1970. Reinigungsmittel.
Jules Sommerhalder, in Littau. Inhaber dieser Firma ist Jules Sommerhalder, von Gettnau, in Littau. Handel mit Reinigungsmitteln, sowie verschiedene Vertretungen. Allmendweg 9.

7. Oktober 1970.
Verzeri & Stirnimann A.G. Baugeschäft, Zweigniederlassung in Meggen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Verzeri & Stirnimann A.G. Baugeschäft», mit Hauptsitz in Luzern (letzte Publikation SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1970, S. 433) gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 7. August 1970 in Meggen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes, Besorgung sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten, Beteiligungen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Vizepräsidenten des Verwaltungsrates Jakob Felber, von Nebikon, in Luzern, und das Mitglied Amabile Broggi, von Seelisberg, in Luzern, beide mit Einzelunterschrift, sowie durch den Kollektivprokuristen zu zweien Ulrich Senn, von Buchs SG, in Meggen, zugleich Geschäftsführer der Niederlassung. Adresse: Lerchenbühlstrasse 20 (beim Geschäftsführer U. Senn).

7. Oktober 1970. Regulatoren.
Woodward Governor GmbH., in Luzern, Regulatoren usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1969, S. 732). R. Roger Minns ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist John Bruce Ingold, Bürger der USA, in Zürich.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

7. Oktober 1970.
Filigranglas A.-G., in Stansstad. Dekorieren, Biegen und Senken von Flachglas nach dänischer Lizenz, ferner Fabrikation von und Handel mit verwandten Artikeln (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1960, S. 2482). Hans Siegwart-Hürlimann, Präsident; Willy Müller-Stauffer, Delegierter, und Jost Hermann-Gander sind aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; die Unterschrift von Willy Müller-Stauffer ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Walter Siegrist, von Meisterschwanden, in Langenthal, und Urs Müller-Bieri, Präsident, von Dachsen ZH, in Stansstad (bisher mit Einzelunterschrift); sie führen beide Einzelunterschrift.

7. Oktober 1970.
Kleiderfabrik Stansstad A.-G., in Stansstad, Fabrikation von und Handel mit Textilwaren und branchenähnlichen Artikeln (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1969, S. 302). Kurt Zbinden ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Rolf Zbinden, von Wahlern BE, in Luzern, und Kuno Zbinden, von Wahlern BE, in Littau. Rolf Zbinden zeichnet kollektiv zu zweien und Kuno Zbinden führt Einzelunterschrift.

Glarus – Glaris – Glarona

21. September 1970. Beteiligungen usw.
UB Holdings AG, in Glarus. In erster Linie Gründung von Tochtergesellschaften sowie Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, insbesondere an solchen des United Biscuits Konzerns usw. (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1970, S. 846). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. September 1970 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 1 100 000 auf Fr. 1 300 000 erhöht, durch Neuausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 200 000 ist voll liberiert durch Verrechnung mit einem Guthaben an die Gesellschaft. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 300 000, eingeteilt in 1300 Namenaktien zu Fr. 1000.

7. Oktober 1970.
Stabilitas, Gesellschaft für Unternehmersicherung, in Glarus, Aktiengesellschaft. Sicherung ausländischer Unternehmer gegen die mit dem Bau und dem Betrieb industrieller Anlagen im Ausland verbundenen technischen Risiken durch Untersuchungen, Kontrolle usw. (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1959, S. 1863). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Oktober 1970 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 1 000 000 auf Fr. 460 000 herabgesetzt, durch Vernichtung von 540 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 460 000, eingeteilt in 460 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 2. Oktober 1970 festgestellt. James Brodeur und Dr. Paolo Coardi di Carpenetto, beide bisher nichtzeichnungsberechtigte Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

7. Oktober 1970. Tabakprodukte usw.
Conwood S.A., in Glarus, Kauf, Behandlung, Verarbeitung und Verkauf von Tabakblättern usw. (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1969, S. 1802). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Geoffrey Kitchen, englischer Staatsangehöriger, in Rusper (Sussex, England); er zeichnet zu zweien.

Zug – Zoug – Zugo

7. Oktober 1970.
Venus Financing Company Ltd., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. September 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierung von Geschäften aller Art; Investition von Mitteln im Geldmarkt oder in Wertpapieren; Uebernahme von Beteiligungen; Tätigkeit als Maklerin im Zusammenhang mit der Hochseeschiffahrt sowie Miete und Vermietung von Schiffen; Erwerb und Verwaltung von Grundeigentum. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 5000 Namenaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 100 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Froriep, von La Punt-Chamues-ch GR, in Zürich. Domizil: Höhenweg 11 (bei Büro Dr. G. M. Renggli).

7. Oktober 1970.
Kromag Immobilien AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Oktober 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Patente, Lizenzen und Wertschriften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alex Düring, von Luzern, in Unterägeri. Domizil: Baarerstrasse 43 (bei Juris Treuhand AG).

7. Oktober 1970. Beteiligungen.
Diriplan A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1970, S. 173). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun voll einbezahlt.

7. Oktober 1970. Baumaschinenzubehör.
Nobera AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Oktober 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Zubehör für Baumaschinen und Fahrzeuge. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikumsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Olle Larsson, von und in Zug. Domizil: Baarerstrasse 43 (eigene Büros).

7. Oktober 1970. Dienstleistungen.
Computer Enterprises AG, in Zug (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1970, S. 915). Neues Domizil: Artherstrasse 12 (eigene Büros).

7. Oktober 1970.
IMMOTRAKT Planungs- und Immobilien AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Oktober 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung, Errichtung, Ankauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist René F. Simon, von Zürich, in Kilchberg. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Dr. A. Planzer).

7. Oktober 1970. Werbung.
Intertravel Serviee AG, in Zug, Durchführung von Werbung für Betriebe aller Art (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1969, S. 1922). Neues Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhand AG Zug).

7. Oktober 1970.
VINDO Immobilien AG, in Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. September 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Bau und Verwaltung von Wohn- und Geschäftshäusern. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Candid Bühlmann, von und in Rothenburg. Domizil: Inwilerstrasse 11 (bei lic. iur. C. Staub).

7. Oktober 1970. Beteiligungen.
Interorga Aktiengesellschaft, in Zug, Finanzierung von und Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1970, S. 1819). Der Direktor Dr. E. Plüss wohnt nun in Zug.

7. Oktober 1970.
Allied Chemical A.G., in Zug, Fabrikation von chemischen Produkten aller Art sowie Handel mit Waren und Materialien, insbesondere mit Chemikalien usw. (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1968, S. 1713). Edward J. Korbel, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident gewählt worden: Bernard Larner, amerikanischer Staatsangehöriger, in Scotch Plains, New Jersey, USA. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Mark B. Stringfellow, Ralph C. Merritt und John B. Green sind erloschen. Als Direktoren mit Einzelunterschrift wurden ernannt: Burton L. How, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (New York, USA); Stuart A. Peebles, amerikanischer Staatsangehöriger, in Chatham, New Jersey, USA, und Hermann A. Pauk, von Solothurn und Günsberg SO, in Alsemberg, Belgien.

7. Oktober 1970. Elektronische und optische Geräte.
Rard, Technical Equipment, in Baar. Inhaber der Firma ist Serge Rard, von Vollège VS, in Baar. Import und Vertretung von technischen Geräten, insbesondere der elektronischen und optischen Branche. Steinhauserstrasse 3.

7. Oktober 1970.
Aneko Holding AG (Aneko Holding SA) (Aneko Holding Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. September 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Finanz-, Industrie- und Handelsunternehmungen in der Schweiz und im Ausland sowie dauernde Verwaltung derartiger Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000; darauf sind Fr. 50 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, telegraphisch oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Louis-Charles Eberle, von St. Gallen und Walenstadt, in Urdorf ZH. Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhand AG Zug).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

7 octobre 1970. Appareils ménagers.
Camille Gyger-Volery, précédemment à Neuchâtel, vente de textiles et d'appareils ménagers (FOSC du 16. 12. 1965, Nº 294, p. 3943). Le siège de la maison de même que le domicile particulier de la titulaire sont actuellement à La Tour-de-Trême, Clos des Agges Nº 6.

7 octobre 1970. Epicerie.
Max Grandjean-Currat, à Rueyres-Treyfayes, épicerie-mercerie (FOSC du 3. 4. 1939, Nº 78, p. 682). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Fribourg

1er octobre 1970.
Aufzüge Otis A.G. (Ascenseurs Otis S.A.), à Villars-sur Glâne (FOSC du 23. 7. 1970, Nº 169, p. 1681). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 septembre 1970, la société a décidé de porter son capital social de fr. 2 650 000 à fr. 2 920 000, par l'émission de 270 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation avec une créance de fr. 270 000 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 2 920 000, divisé en 2920 actions de fr. 1000 chacune, nominatives.

7 octobre 1970. Commerce d'œufs.
Riedo German, à Fribourg, commerce d'œufs en gros, etc. (FOSC du 24. 10. 1963, Nº 249, p. 3014). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

7 octobre 1970. Chaussures.
Daniel Bulliard, à Fribourg. Le chef de la maison est Daniel Bulliard, de Favargny-le-Petit, à Villars-sur-Glâne, mineur sous la puissance paternelle de son père Louis Bulliard, de Farvagny-le-Petit, à Villars-sur-Glâne. La maison est engagée par la signature du représentant légal. Commerce en gros de bottes et chaussures. Route de Bertigny 45.

7 octobre 1970. Gypserie.
Schaeffer & Riedo S. à r. l., à Fribourg, entreprise de gypserie, peinture, etc. (FOSC du 2. 11. 1967, p. 3631). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 janvier 1970, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par Michel Riedo, à Fribourg, ci-après inscrit.

7 octobre 1970. Gypserie.
Miehel Riedo, à Fribourg. Le chef de la maison est Michel Riedo, de St-Antoine, à Fribourg. La maison reprend l'actif et le passif de la société à responsabilité limitée «Schaeffer & Riedo S. à r. l.» à Fribourg, ci-dessus radiée. Gypserie, peinture, papiers peints. Champ des Fontaines 28.

7 octobre 1970.
Caisse d'épargne de la ville de Fribourg (Sparkasse der Stadt Freiburg), à Fribourg, établissement de droit public (FOSC du 12. 6. 1967, Nº 134, p. 2003). Robert Zellweger, vice-président; Paul Maradan et Marcel Poffet ne font plus partie du conseil d'administration. Ont été nommés membres du conseil d'administration: Henri Fragnière, du Gumefens et Sorens, à Fribourg; Georges Gremaud, de Vuadens, à Fribourg, et André Schneider, de Brügg BE, à Fribourg. Arnold Sieber inscrit comme administrateur est nommé vice-président. A été nommé suppléant du comité de direction: Henri Fragnière, de Gumefens et Sorens, à Fribourg. A été nommé fondé de pouvoir: Bernard Voirol, des Genevez BE, à Fribourg. La société est engagée par la signature collective à deux d'un membre du comité de direction et du gérant ou d'un fondé de pouvoir.

7 octobre 1970. Génie civil.
Léon Wuilleret, à Villars-sur-Glâne, entreprise de génie civil, exploitation de la carrière de Neirivue (FOSC du 1. 10. 1968, Nº 230, p. 2113). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

6. Oktober 1970.
Milchgenossenschaft Oensingen, in Oensingen (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1964, S. 3789). Die Generalversammlung vom 25. Januar 1967 hat den Zweck ergänzt. Die Genossenschaft bezweckt nun die Wahrung und Förderung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch sowie durch Abschluss von Verträgen für Konservengemüsebau. Die Statuten sind entsprechend geändert worden. Der Aktuar Hans Tschumi ist aus der Verwaltung ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Zum Aktuar ist neu das bisherige Mitglied Hans Kaderli, von Höchstetten BE, in Oensingen, ernannt worden.

6. Oktober 1970. Restaurant.
Gustav Haefeli, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil. Betrieb des Restaurants zur «Schweizerhalle» (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1940, S. 523). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers im Handelsregister zu löschen.

6. Oktober 1970. Restaurant.
Guido Haefeli-Baumgartner, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Guido Haefeli-Baumgartner, von und in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil. Betrieb des Restaurants zur «Schweizerhalle».

Bureau Grenchen-Bettlach

6. Oktober 1970.
Taxi Schwab, in Grenchen, Personentransporte (SHAB Nr. 17 vom 24. 1. 1964, S. 236). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Taxi Schwab & Schwägli», in Grenchen, übernommen.

6. Oktober 1970.
Taxi Schwab & Schwägli, in Grenchen. Gilbert Schwab, von Siselen BE, in Grenchen, und Roger Schwägli, von Bellach SO, in Lengnau BE, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1970 begonnen hat. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Taxi Schwab», in Grenchen. Einzig der Gesellschafter Roger Schwägli ist unterschriftsberechtigt. Personentransporte. Ruffinistrasse 1.

6. Oktober 1970.
Wohnbaugenossenschaft Bundespersonal Grenchen, in Grenchen (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1969, S. 1511). René Ruckli, Sekretär, ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift wird gelöscht. Neu wurde als Sekretär in den Verwaltungsrat gewählt: Charles Rebetez, von Lajoux BE, in Grenchen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1970. Radio- und Fernsehapparate.
Peter Meyer, in Bettlach. Inhaber der Firma ist Peter Meyer, von Steffisburg BE, in Bettlach. Handel mit und Reparatur von Radio- und Fernsehapparaten; Antennenbau. Erlimoosstrasse 3.

Bureau Thierstein

5. Oktober 1970. Schreinerei.
H. Koller, in Büsserach. Inhaber: Hermann Koller, von Appenzell, in Büsserach. Schreinerei und Anschlägerei. Grien Nr. 455.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

6. Oktober 1970. Büromaschinen usw.
Copia Basel, J. Cattaruzza, in Basel, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1966, S. 3511). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

6. Oktober 1970. Büromaschinen usw.
Copia Basel, P. Cattaruzza, in Basel. Inhaberin: Paula Cattaruzza-Bischof, von und in Basel. Einzelunterschrift wurde erteilt an Kurt Cattaruzza, von und in Basel. Handel mit Büromaschinen und Zubehör. Güterstrasse 98.

6. Oktober 1970. Lebensmittel.
Albert Guyé, in Basel, Lebensmittel (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1970, S. 323). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Oktober 1970. Stilmöbel.
A. Eggmann, in Basel, Uhren usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1963, S. 3496). Neue Geschäftsnatur: Herstellung von und Handel mit Stilmöbeln. Neues Domizil: Riehenstrasse 78.

6. Oktober 1970. Restaurant.
A. Hasler, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1967, S. 2774). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Oktober 1970.
Rothenberger Treuhand, in Basel (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1970, S. 1161). Neues Domizil: Karl-Jaspers-Allee 23.

6. Oktober 1970. Bäckerei-Konditorei.
Rud. Leuenberger-Anklin, in Basel, Bäckerei-Konditorei (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1958, S. 257). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Kurt Leuenberger-Wullimann», in Basel, erloschen.

6. Oktober 1970. Bäckerei-Konditorei.
Kurt Leuenberger-Wullimann, in Basel. Inhaber: Kurt Leuenberger-Wullimann, von und in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Rud. Leuenberger-Anklin», in Basel, übernommen. Bäckerei-Konditorei. Markircherstrasse 35.

6. Oktober 1970. Maschinenbau usw.
K. Schmuckli & Co., in Basel. Kommanditgesellschaft, Maschinenbau usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1969, S. 453). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Kurt Schmuckli-Gloor wohnt nun in Münchenstein. Einzelprokura wurde erteilt an Andreas Räss, von Eriswil BE, in Basel.

6. Oktober 1970. Restaurant.
Paul Brülhart, in Basel. Inhaber: Paul Brülhart-Haindl, von Ueberstorf, in Basel. Restaurant. Gemsberg 2–4.

6. Oktober 1970. Rohrleitungs-Bauarbeiten.
Urs Siegenthaler, in Basel. Inhaber: Urs Siegenthaler, von Trub, in Basel. Ausführung von Rohrleitungs-Bauarbeiten. Kaysersbergstrasse 39.

6. Oktober 1970. Restaurant.
Josef Kink, in Basel. Inhaber: Josef Kink-Wäspe, von Arlesheim, in Basel. Restaurant. Rosshofgasse 12.

6. Oktober 1970. Immobilien.
Henriette Grunauer & Co., in Basel. Henriette Grunauer-Oswald und Richard Wolfelsperger-Borel, beide von und in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1970 begonnen hat. Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB ist erteilt. Verwaltung, Vermittlung, Kauf und Verkauf von Immobilien. St.-Jakobs-Strasse 90.

6. Oktober 1970. Waren aller Art.
Hans-Rudolf Müller, in Basel, Waren aller Art (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1969, S. 2887). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

6. Oktober 1970.
American Express International Banking Corporation Hartford & New York, Filiale Basel, in Basel (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1970, S. 1830) mit Hauptsitzen in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern. Prokura zu zweien wurde erteilt an Daniel Voisard, von Fontenais, in Basel.

6. Oktober 1970.
«Eternit»-Verkauf AG, Filiale Basel, in Basel (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1968, S. 525) mit Hauptsitz in Zürich. Hans Frey zeichnet nicht mehr als Direktor, jedoch weiterhin als Mitglied des Verwaltungsrates zu zweien. Robert Günthardt, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Klaus Kreis, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Mitglied des Verwaltungsrates zu zweien. Prokura zu zweien ist erteilt an Max Jann, von Kilchberg ZH und Rebstein, in Niederurnen.

6. Oktober 1970. Biolog. Meeresspezialitäten usw.
Aktiengesellschaft Neptunia Basel, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. März 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf von biologischen Meeresspezialitäten in Frankreich, insbesondere von Spezialitäten für die Landwirtschaft, wie Düngemitteln, grüne Algen, Kalksteinalgen, mineralischen Verbindungen, allen Derivaten dieser Produkte, sowie von allen Produkten, die mit dem Zweck zusammenhängen. Verkauf der genannten Spezialitäten in allen europäischen Ländern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Barbara Manoliu-Neubert, von und in Basel. Sie führt Einzelunterschrift, auch als Direktorin. Domizil: Thiersteinerallee 36 (bei Barbara Manoliu-Neubert).

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

7. Oktober 1970. Restaurant.
Walter Güttinger, in Allschwil, Restaurant «Zur Reblaube» (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1953, S. 336). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

7. Oktober 1970. Heizungen.
Marius Biry, in Binningen BL. Inhaber dieser Einzelfirma ist Marius Biry-Brawand, von Blauen BE, in Binningen BL. Heizungen, Oelfeuerungen, Boilerservice, Reparaturen, Allschwilerweg 74.

7. Oktober 1970. Rohprodukte.
Robert Dally, bisher in Basel, Handel mit Chemikalien und Rohprodukten (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1952, S. 1663). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Reinach BL verlegt. Inhaber ist Robert Dally-Weinmann, von Basel, nun in Reinach BL. Neue Geschäftsnatur: Herstellung und Verkauf von chemisch-technischen Produkten. Langrüttiweg 2.

7. Oktober 1970.
Peter's Musikagentur Häfelfinger, in Pratteln. Inhaber dieser Einzelfirma ist Peter Häfelfinger, von Diegten BL, in Pratteln. Vermittlung von Orchestern, Discjockeys und Unterhaltungskünstlern. Augsterheglistrasse 26/4.

7. Oktober 1970. Reparaturwerkstätte.
J. Hug, in Pratteln. Inhaber dieser Einzelfirma ist Joseph Hug-Pfirter, von Herbetswil SO, in Pratteln. Ausführung von Heizungsanlagen und Oelfeuerungen, Reparaturwerkstätte. Vogelmattstrasse 11.

7. Oktober 1970. Sattlergeschäft.
Hans Wirz, in Gelterkinden, Sattler- und Tapezierergeschäft usw. (SHAB Nr. 139 vom 19. 6. 1964, S. 1902). Diese Einzelfirma wird infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven, ohne die Liegenschaft, an die Kollektivgesellschaft «Wirz & Co.», in Gelterkinden, gelöscht.

7. Oktober 1970. Möbel, Teppiche, usw.
Wirz & Co., in Gelterkinden. Hans Wirz-Mangold und Hans Wirz, beide von Rothenfluh, in Gelterkinden, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1970 begonnen hat. Es wurden Aktiven und Passiven, ohne die Liegenschaft, von der Einzelfirma «Hans Wirz», in Gelterkinden, übernommen. Tapezierer-Dekorationsgeschäft, Vorhänge, Polstermöbel, Möbel, Tapeten und Teppiche. Ormalingerstrasse 33.

7. Oktober 1970.
Ganter & Marti, Zweigniederlassung in Ettingen BL. Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft «Ganter & Marti», in Basel, welche die Ausführung von keramischen Wand- und Bodenbelägen bezweckt, und am 3. November 1964 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragen wurde (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1967, S. 2276), in Ettingen eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die Gesellschafter Adolf Ganter-Rocca, von und in Basel; Peter Ganter-Lang, von Basel, in Ettingen BL, und Robert Marti, von Langenthal, in Basel; sie führen Einzelunterschrift. Ausführung von keramischen Wand- und Bodenbelägen. Domizil: Im Nebengraben 3 (bei Peter Ganter-Lang).

7. Oktober 1970. Gasthof.
Geschwister Burger, in Muttenz, Betrieb des Landgasthofes zum Rebstock, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 23. 9. 1964, S. 2864). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Rücktritts der Gesellschafterin Rosa Burger, nun Rosa Degen-Burger, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Markus Burger-Vögtli, von Eggiwil BE, in Muttenz, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun **Markus Burger-Vögtli.** Betrieb des Landgasthofes zum Rebstock, Kirchplatz 7.

7. Oktober 1970. Pharmazeutische Produkte.
Weleda A.-G., in Arlesheim. Fabrikation und Vertrieb von pharmazeutischen, diätetischen und kosmetischen Präparaten usw. (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1970, S. 1844). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Wilhelm Ziegler, von Basel, in Arlesheim.

7. Oktober 1970. Autogarage.
Auto Hard A.G., in Birsfelden, Betrieb von Autogaragen und Service-Stationen usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1970, S. 667). Durch Urteil vom 6. Oktober 1970 hat der Präsident des Bezirksgerichts Arlesheim über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

7. Oktober 1970. Zuckerwaren.
André Klein Aktiengesellsehaft, in Neuewelt, Gemeinde Münchenstein. Fabrikation und Handel mit Zuckerwaren usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1970, S. 218). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Oktober 1970 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 600 000 wurde durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 000 000 erhöht, eingeteilt in 1000 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die 4 neuen Aktien wurden zu 5 % mit Fr. 200 000 liberiert.

7. Oktober 1970. Beteiligungen.
Habasit-Holding A.G., in Reinach BL, Beteiligungen (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1965, S. 315). Zu weiteren Mitgliedern wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt: Alice Habegger-Fluck, von Trub BE, in Biel BL, mit Einzelunterschrift; Jakob Gutzwiller-Heinis, von und in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Walter C. Bass, amerikanischer Staatsangehöriger, in Chamblee, Bundesstaat Georgia, ohne Unterschriftsberechtigung. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates Fernand Habegger ist nun Präsident desselben und zeichnet weiterhin einzeln.

7. Oktober 1970.
Ronda AG, in Lausen, Betrieb einer Fabrik für hochpräzise Teile der Uhrenindustrie und der Mechanik (SHAB Nr. 300 vom 23. Dezember 1969, S. 2945). In der Generalversammlung vom 3. Oktober 1970 sind die Statuten geändert worden. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Aenderung erfahren.

7. Oktober 1970.
Skilift A.G. Langenbruek, in Langenbruck (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1958, S. 448). Aus dem Verwaltungsrat sind Emil Müller-Schneider, Vizepräsident; Peter Grieder-Gröflin, Mitglied und Geschäftsführer, dieser infolge Todes, deren Unterschriften erloschen sind, und Emil Wolfsberger-Weiler, Mitglied, ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Jeker-Handschin, von Mümliswil, in Langenbruck, und Hans Rudolf Wenger-Häfliger, von Längenbühl, in Langenbruck; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Das bisherige Mitglied Heinrich Merz-Roninger wurde zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates ernannt; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

29. September 1970. Hotel.
Gertrud Dünki-Imholz, in Urnäsch, Betrieb des Hotels Krone (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1968, S. 32). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

6. Oktober 1970. Pharmazeutische Produkte.
Marty Brand-Egli, in Heiden, Herstellung und Verkauf pharmazeutischer Erzeugnisse (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1966, S. 1102). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

6. Oktober 1970.
Hotel Park, Heh. Müller, in Heiden, Betrieb des Hotel-Restaurants Park (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1968, S. 32). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

6. Oktober 1970. Hotel-Restaurant.
Walter Stanzel-Reutimann, in Heiden, Betrieb des Hotel-Restaurants Park (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1965, S. 3173). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

6. Oktober 1970. Bäckerei, Konditorei.
Hans Walser, in Heiden, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1927, S. 2247). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

6. Oktober 1970. Zimmerei, Schreinerei.
Alfred Walt, in Heiden, mechanische Zimmerei und Bauschreinerei (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1931, S. 276). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

18. September 1970. Immobilien.
Villasarda AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. September 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf sowie Verwaltung von Grundstücken im In- und Ausland, vor allem in Sardinien, ferner Erstellung, Vermietung und Verpachtung von Bauten aller Art, insbesondere auch von Stockwerkeigentum. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Dr. Peter Nabholz, von Zürich, in St. Gallen; mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 1, bei Dr. Nabholz.

7. Oktober 1970. Wäsche.
Metzler & Co. AG., in Balgach, Fabrikation von und Handel mit Wäsche (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1970, S. 1382). Eugen Metzler-Spirig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Herbert Metzler-Kröber, von Balgach, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1970. Metallwaren.
Merz-Meyer A.G., in St. Margrethen, Fabrikation und Bearbeitung von und Handel mit Metallwaren (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1965, S. 2720). Die Prokura von Hans Kurer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Gertrud Spaar, von Meltingen SO, in St. Margrethen. Die Kollektivzeichnungsberechtigten zeichnen nun auch unter sich.

7. Oktober 1970.
Ersparnisanstalt Bütschwil, in Bütschwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1967, S. 1587). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Alois Dobler, von Schübelbach, in Lachen SZ, ohne Unterschrift.

7. Oktober 1970.
Spinnerei am Uznaberg, in Uznach (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1969, S. 2063). Aktiengesellschaft. Albert Zehnder, Direktor, wohnt nun in Uznach.

7. Oktober 1970. Metallschilder.
Schüepp A.G., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Metallschildern aller Art (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1968, S. 2665). Neues Geschäftsdomizil: Obere Berneggstrasse 66.

7. Oktober 1970. Textilien.
Tatex A.G., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art (SHAB Nr. 119 vom 22. 5. 1968, S. 1103). Neues Geschäftsdomizil: Obere Berneggstrasse 66.

7. Oktober 1970. Automatenstickerei.
Hans Nüesch & Co., in Heerbrugg, Gemeinde Au, Automatenstickerei, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1967, S. 4268). Die Prokuren von Margarethe Nüesch-Seifert und Hedwig Sonderegger sind erloschen.

7. Oktober 1970. Bauten.
Gebrüder Conte, in Wil, Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1951, S. 3132). Diese Gesellschaft hat sich per 1. Juli 1970 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Die bisherigen Gesellschafter Anton Conte und Giovanni Conte, beide jetzt wohnhaft in Wil, sind nun unbeschränkt haftende Gesellschafter. Als Kommanditärinnen mit einer Kommandite von je Fr. 1000 sind der Gesellschaft beigetreten Herta Conte-Frasnelli und Anna Conte-Bommer, beide von Tägerschen TG, in Wil SG. Die aus Sondergut stammenden Kommanditen sind durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberiert. Die Firma lautet nun **Conte & Co.** Neue Geschäftsnatur: Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens, Handel mit Baumaterialien, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften; die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Geschäftsdomizil: Titlisstrasse 6.

7. Oktober 1970.
Textil-Export G.m.b.H., in St Gallen, Handel mit Baumwollgarnen und Zwirnen (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1970, S. 2135). Die Prokura von Werner Anderes ist erloschen.

7. Oktober 1970
Kuster-Sport, in Schmerikon. Inhaber der Firma ist Otto Kuster-Büchli, von Eschenbach SG, in Schmerikon. Führung eines Sportgeschäftes Vorderdorf.

7. Oktober 1970. Hotel.
Norbert Koller-Derungs, in Flawil, Hotel Bahnhof und Post (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1962, S. 2416). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

7. Oktober 1970. Bureaumaschinen.
Otto Born, in St. Gallen, kaufmännische Organisation, Verkauf von Bureaumaschinen und Bureaueinrichtungen (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1969, S. 1639). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Oktober 1970. Vorhänge, Teppiche.
Alfons Bischofberger, in Uzwil, Verkauf von Vorhängen, Teppichen und Textilien (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1968, S. 869). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Aargau – Argovie – Argovia

6. Oktober 1970. Hoch- und Tiefbau, Zimmerei.
Zen Ruffinen & Co. AG, in Baden, Betrieb einer Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau und einer Zimmerei (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1966, S. 2124). Neue Geschäftsadresse: Dättwil, Täfernstrasse 2. Der unterschriftsberechtigte Präsident Paul Zen Ruffinen ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Neu wurde als Präsident gewählt: Dr. iur. Josef H. Höchli-Zen Ruffinen, von Klingnau AG, in Baden. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Walter Günthardt, bisher Mitglied und Geschäftsführer, nun Walter Günthardt-Bliggenstorfer, wurde zum Delegierten ernannt, auch künftig Kollektivunterschrift zu zweien führend. Das bisherige nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Dr. rer. nat. Hans Peter Zen Ruffinen, nun Dr. rer. nat. Hans Peter Zen Ruffinen-Zimmerlin, von Leuk VS, in Visp VS, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Als weitere, nicht unterschriftsberechtigte Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Dr. iur. Peter Voser-Zen Ruffinen, von und in Baden, und Dr. pharm. Alex Zen Ruffinen, von Leuk VS, in Baden. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Jürg Baer, von Rothrist AG, in Künten AG. Die Prokura von Urs Dal Balcon ist erloschen. Der Prokurist Franz Anton Zraggen wohnt jetzt in Fislisbach AG.

6. Oktober 1970. Haushaltgeräte, Baumaschinen.
Liebherr Export GmbH, in Wettingen, Kauf und Verkauf von, Handel mit und speziell Export von Waren aller Art, insbesondere der durch die Firma Hans Liebherr, in Biberach an der Riss (Bundesrepublik Deutschland), hergestellten Erzeugnisse (Haushaltgeräte und Baumaschinen (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1968, S. 1705). An der Gesellschafterversammlung vom 10. September 1970 wurde eine nicht publikationspflichtige Aenderung der Statuten beschlossen. Der Geschäftsführer Roman Hänggli führt anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift jetzt Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Gerhard Wittmann, deutscher Staatsangehöriger, in Tiengen (Bundesrepublik Deutschland), und Hans Bessell, deutscher Staatsangehöriger, in Weilheim (Bundesrepublik Deutschland).

6. Oktober 1970.
H. Moser AG, Zentralheizungen und Oelfeuerungen, bisher in Schafisheim (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1967, S. 929). An der Generalversammlung vom 12. Mai 1970 wurde die Verlegung des Sitzes dieser Gesellschaft nach Oberflachs, Hofacker 165, beschlossen. Die Firma lautet nun: **H. Moser AG, Zentralheizungen und Oelfeuerungen, Oberflachs.** Die Statuten wurden in diesem Sinne geändert.

6. Oktober 1970.
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Brugg (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1970, S. 744), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Das Unterschriftsrecht des Generaldirektors Dr. Hans Voegeli und des Direktors Arthur Kammermann sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Brugg, ist erteilt worden an: Walter Bossert, von Othmarsingen AG, in Windisch AG, und Claudio Schmid, von Rubigen BE, in Othmarsingen AG. Die Prokura von Alfons Fuchs ist erloschen.

6. Oktober 1970. Metzgerei.
Paul Merz, in Burg, Metzgerei (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1951, S. 1668). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

6. Oktober 1970.
Darlehenskasse Birmenstorf, in Birmenstorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1965, S. 868). Der Vizepräsident Emil Biland ist aus dem Vorstand ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neuer Vizepräsident wurde der bisherige Beisitzer Hugo Bopp-Speck, von und in Birmenstorf AG, ernannt. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

6. Oktober 1970. Nähmaschinen.
Turikoyo A.G., in Lenzburg, Handel mit und Verkauf von technischen Produkten, insbesondere von Nähmaschinen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1967, S. 3163). Dr. Eduard Wackernagel ist als Präsident zurückgetreten, bleibt aber kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates. Präsident ist jetzt das bisherige Mitglied Iwao Ikeda, auch künftig Kollektivunterschrift zu zweien führend. Das Mitglied Jacques Bertschinger ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neues, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Hans Rudolf Bolliger-Walti, von Leutwil AG, in Reinach AG.

6. Oktober 1970.
Allgemeine Trenhand A.G., Zweigniederlassung in Aarau, Uebernahme von Treuhandfunktionen aller Art usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1969, S. 80), mit Hauptsitz in Basel. Das Unterschriftsrecht des Direktors Hans Stutz ist erloschen.

6. Oktober 1970. Liegenschaften, Wertschriften.
Max Baer AG Menziken, in Menziken, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften und Wertschriften (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1967, S. 4000). An der Generalversammlung vom 20. Juli 1970 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in **BALIM AG Menziken** geändert. Der Präsident Max Baer, dessen Unterschriftsrecht erloschen ist, und das Mitglied Sophie Baer-Willimann sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Das bisherige Mitglied Karl Willimann-Aeschbach ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er bleibt Geschäftsführer und führt auch künftig Einzelunterschrift. Als weiteres, nicht unterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Karl Willimann, geb. 1942, von Schwarzenbach LU, in Liestal BL.

6. Oktober 1970. Textilprodukte.
Lady's Lastic S.A., in Gebenstorf, Fabrikation, Konfektion, Import und Vertrieb von Textilprodukten usw. (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1967, S. 3474). An der Generalversammlung vom 25. August 1970 wurden nicht publikationspflichtige Aenderungen der Statuten beschlossen.

6. Oktober 1970.
Bad Schinznach A.G., in Schinznach-Bad, Betrieb des Schwefelbades Schinznach (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1968, S. 339). Der Präsident Dr. Otto Pfiffner, dessen Unterschriftsrecht erloschen ist, sowie die Mitglieder Dr. med. Viktor Heinemann und Dr. ing. Hans Gygi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Walter Fischer-Heller, auch künftig Kollektivunterschrift zu zweien führend. Zum kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigten Vizepräsidenten wurde das bisherige Mitglied Walter Schärer-Beretta-Piccoli, von Möriken-Wildegg, in Aarau, ernannt. Ferner wurden als weitere, nicht unterschriftsberechtigte Mitglieder gewählt: Walter Arpagaus, von Laax GR, in Aarau; Paul Kühling, von Basel, in Zürich, und Charles Schärer, von Möriken-Wildegg, in Basel.

6. Oktober 1970.
Schiffahrtgesellschaft des Hallwilersees, in Meisterschwanden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1969, S. 1932). An der Generalversammlung vom 27. Juni 1970 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3 bis 7 Mitgliedern. Der unterschriftsberechtigte Präsident Arthur Weber ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neuer Präsident wurde das bisherige Mitglied Heinrich Jucker-Skudnig, von Weisslingen ZH, in Meisterschwanden, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Als weiteres, nicht unterschriftsberechtigtes Mitglied wurde ferner gewählt: Werner Meyer-Steiner, von Lupfig AG, in Beinwil am See.

6. Oktober 1970. Metallwaren, Spenglerei, Blechkonstruktionen.
Abt Söhne A.G., in Zofingen, Metallwarenfabrik, Spenglerei, Blechkonstruktionen (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1961, S. 520). Der Präsident Albert Jules Abt-Opprecht ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Präsident ist nun Wilhelm Abt-Klaus (bisher Mitglied und Sekretär). Er führt auch künftig Einzelunterschrift. Als neue, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigte Mitglieder wurden gewählt: Cäsar Abt-Gerber, von Bretzwil BL, in Oftringen; Paul Abt, von Bretzwil BL, in Zofingen, und Willi H. Abt, von Bretzwil BL, in Zofingen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

30. September 1970.
Casura, Bau- und Immobilien-Aktiengesellschaft, in Romanshorn. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. August 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellen von Bauten aller Art, Erschliessung von Grundstücken zum Zwecke der Ueberbauung, An- und Verkauf von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an Walter Daubenmeier, von Dietikon, in Zürich, als Präsident, und Erwin Marti, von Zell LU, in Speicherschwendi AR, als Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil: Alpsteinstrasse 5, bei Ernst Bigger-Thoma.

7. Oktober 1970. Photographie, Kinoapparate.
Friedrich Lehner, in Sirnach, Photospezialgeschäft, Kinoapparate (SHAB Nr. 75 vom 2. 4. 1951, S. 792). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Oktober 1970.
Foto H. und U. Thomi, in Sirnach. Unter dieser Firma sind Hans Thomi und Ursula Thomi-Costan, beide von Landiswil BE, in Sirnach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1970 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter zeichnen einzeln. Fotogeschäft. Fischingerstrasse 26.

7. Oktober 1970. Restaurant.
Peter Aepli, in Hörhausen, Gemeinde Gündelhart-Hörhausen, Betrieb des Restaurants zur Traube, Lebensmittelhandlung (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1969, S. 2918). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Oktober 1970.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft am Wellenberg, in Felben (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1969, S. 410). Hans Gerber, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Hansuli Wermuth, von Eggiwil, in Felben, wurde zum Präsidenten ernannt. Hans Freyenmuth, bisher Vizepräsident und Aktuar, ist jetzt Vizepräsident. Als neuer Aktuar wurde Rudolf Weber, von Zürich, in Haldenhof-Wellhausen, in den Vorstand gewählt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

7. Oktober 1970. Musikinstrumente.
Fred. Bühler, in Weinfelden, Handel mit und Reparaturen von Musikinstrumenten, Musikalienhandel (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1961, S. 3722). Die Firma wird geändert in **Aristona Bühler.** Jetzige Natur des Geschäftes: Handel mit Musikinstrumenten.

7. Oktober 1970. Herrenkonfektion.
Walter Rizi, in Amriswil, Handel mit Herrenkonfektion (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1969, S. 1033). Die Firma wird, weil nicht mehr eintragspflichtig, auf Antrag des Inhabers gelöscht.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

6 ottobre 1970. Pubblicità.
Aeeent S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 5 ottobre 1970. Scopo: la consulenza creativa nel campo della pubblicità. La società non opererà nel cantone Ticino, ove soltanto svolgerà le operazioni strettamente necessarie per la propria amministrazione. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per comunicazione scritta. Amministrazione: uno o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale, che è: Dr Mario A. Timbal, da ed in Lugano. Recapito: Piazza Cioccaro 7, Palazzo Cabrenna-Funicolare, presso l'amministratore unico, studio legale Timbal.

Distretto di Mendrisio

6 ottobre 1970. Prodotti di lana.
Rebi S.A., in Mendrisio, la lavorazione, produzione, acquisto e la vendita di prodotti di lana, ecc. (FUSC del 16. 12. 1969, N° 294, p. 2889). Con decisione assembleare del 6 ottobre 1970 la società ha aumentato il proprio capitale sociale da fr. 200 000 a fr. 400 000 mediante emissione di 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate con compensazione di un credito di fr. 200 000 verso la società. Attualmente il capitale sociale è di fr. 400 000, suddiviso in 400 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

6 ottobre 1970.
Heller Trasporti S.A. (Heller Transport A.G.) (Heller Transports S.A.), in Stabio (FUSC del 25. 8. 1970, N° 197, p. 1925). Con decisione assembleare del 5 ottobre 1970, la società ha modificato la propria ragione sociale in **Setem S.A. Trasporti Internazionali** ed ha aumentato il suo capitale da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante emissione di 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 100 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Walter Pedrini, presidente; Dr Sergio Guglielmetti, vice-presidente, e Ernst Heller, membro e consigliere delegato, impegnano ora la società con firma collettiva a due.

7 ottobre 1970. Prodotti petroliferi.
Società Petrolchimica San Martino S.A., in Mendrisio. Società anonima con atto notarile e statuti in data 6 ottobre 1970. Scopo: la produzione e il commercio di prodotti petroliferi, chimici industriali ed affini. La partecipazione a imprese e ditte similari in Svizzera ed all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni, convocazioni avvengono per lettera raccomandata, altrimenti sul Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico: dott. Giulio Guglielmetti, da Gentilino, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: via A. Maspoli, Uffici propri.

7 ottobre 1970. Perle e pietre preziose.
Inter Pal Pearls & Gems Ltd., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 7 ottobre 1970. Scopo: il commercio, l'importazione, l'esportazione di perle, pietre preziose e semipreziose, articoli di oreficeria e gioielleria; investimenti immobilari e mobiliari, la partecipazione ad altre imprese. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazione e convocazioni: lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri; attualmente un amministratore unico: avv. Dr Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Globosped, via Livio N° 8.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

7 ocotbre 1970.
Pharmacie Schwab, à Château-d'Oex (FOSC du 19. 4. 1940, N° 91, p. 728). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Cully

7 octobre 1970. Produits chimiques.
Interlac S.A., à Puidoux, fabrication et commerce de produits chimiques (FOSC du 24. 9. 1969, p. 2204). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30. 9. 1970, la société a transformé les 100 actions nominatives de fr. 500 chacune formant son capital

en 400 actions nominatives de fr. 125. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Ils ont également été modifiés sur un point non soumis à publication. Le capital social est actuellement de fr. 50 000, divisé en 400 actions de fr. 125 chacune, nominatives, entièrement libérées.

Bureau d'Echallens

7 octobre 1970.
Société de la machine à battre de Poliez-le-Grand, à Poliez-le-Grand, société coopérative (FOSC du 13. 1. 1965, N° 9, p. 133). Armand Thibaud est président du comité (inscrit); René Pillonel, secrétaire, de Seiry FR, à Poliez-le-Grand. Robert Mermoud, ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

7 octobre 1970. Electricité.
Noverraz et Pitteloud S.A., Succursale d'Echallens (FOSC du 28. 12. 1967, N° 303, p. 4248). Le président Marcel Noverraz n'est plus administrateur-délégué; il continue à signer individuellement. L'administrateur René Pitteloud (inscrit) est nommé directeur général, il signe désormais individuellement. Ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Paul Brun, directeur de la succursale (inscrit), est nommé également administrateur. Il signe désormais individuellement, ses pouvoirs étant limités à la succursale. Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 mai 1970, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publications.

Bureau de Lausanne

7 octobre 1970. Produits de nettoyage.
Jacquat & Cie, Laboratoire Reja, à Lausanne, fabrication, importation et distribution de tous produits de nettoyage et d'entretien, société en nom collectif (FOSC du 4. 7. 1963, p. 1958). Date de la dissolution: 1er septembre 1970. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Jacquat & Cie, Laboratoire Reja en liquidation,** par la société «Fiduciaire Borel et Cie S.A.», à Lausanne, nommée liquidatrice. La signature des associés Jean Jacquat, William Zuber, Roland Braillard et Jean-Claude Gret est radiée.

7 octobre 1970. Articles ménagers.
«Zmatic» Michel Orlandi, à Lausanne. Titulaire: Michel Orlandi, de Vugelles-la-Mothe, à Lausanne. Commerce d'articles ménagers. Avenue de Chailly 28 B.

7 octobre 1970.
Hans Zaugg, Gartenbau & Sportplatzbau, succursale de Renens (FOSC du 23. 1. 1964, p. 224), avec siège principal à Berne. Cette raison est radiée d'office par suite de la radiation de la maison au siège principal (FOSC du 25. 5. 1970, p. 1187).

Genf – Genève – Ginevra

Rectifications.
Société Anonyme Immobilière Schaub-Soleil, à Genève (FOSC du 27. 8. 1970, p. 1946). Georges (et non René) Gerdil n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

Laboratoires Sauter SA, à Vernier, produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 2. 10. 1970, p. 2229). Adresse: 46, chemin de l'Etang.

Complément.
Colas Société Anonyme, à Vernier, bitumes à froid et entreprise de génie civil (FOSC du 23. 9. 1970, p. 2155). Procuration collective à deux a été conférée à Alain Deveaux, de France, à Lutry VD.

2 octobre 1970.
«Garage du Bachet-de-Pesay» R. Bourgeois, mécanicien diplômé fédéral, à Lancy (FOSC du 1. 7. 1958, p. 1786). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 octobre 1970. Boulangerie.
Jean Savarè, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 26. 6. 1969, p. 1486). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 octobre 1970. Peinture.
Jean Pürro, à Bernex. Chef de la maison: Jean Pürro, de Zumholz FR, à Onex. Entreprise de peinture. 11, chemin du Creux.

2 octobre 1970.
Société Immobilière Acacias-Midi, à Carouge, société anonyme (FOSC du 17. 10. 1967, p. 3446). Administration: Walter Marquart (inscrit) nommé président avec signature individuelle, et Paul-Eric Perret, de La Sagne NE, à Collonge-Bellerive, secrétaire avec signature collective à deux. Les pouvoirs d'André Crausaz sont radiés.

2 octobre 1970. Participations.
Antania SA., à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 25. 7. 1969, p. 1737). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Antania SA., en liquidation.** Liquidateur: Maurice Gouy, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Edouard Givel et Charles Baszanger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 15, boulevard des Philosophes, chez Maurice Gouy.

2 octobre 1970.
Banque de Crédit (Kredit Bank) (Banca di Credito), succursale de Genève (FOSC du 7. 9. 1970, p. 2027). Procuration collective à deux a été conférée à Reto Hartmann, de Schiers GR, à Vernier.

2 octobre 1970.
Société Immobilière du Grand Casino, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 3. 1970, p. 499). Nouvelle adresse: 38, quai Gustave-Ador.

2 octobre 1970.
Crédit Renco SA de financement pour les biens de consommation, succursale de Genève (FOSC du 21. 9. 1970, p. 2135). Les pouvoirs de Fritz Moser sont radiés. L'administrateur Ernst Rohner (inscrit) a été nommé président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. La procuration de Raymond Jeanrenaud est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Giovanni Brunetti, d'Aquila TI, à Genève.

2 octobre 1970.
Société Immobilière Hathor, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 1. 1956, p. 269). Max Hottinger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Max Keller, président, et Lina Keller, secrétaire, tous deux de Thayngen SH, à Genève, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 131, rue de Lausanne, chez Max Keller.

2 octobre 1970.
Société pour l'Exploitation de l'Hôtel du Rhône, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 10. 1970, N° 238, p. 2299). Richard Lendi et Jean de Senarclens ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Richard-A. Lendi, de Tamins GR, à Genève, et François Peyrot, de et à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

2 octobre 1970.
Société Suisse pour l'Industrie Horlogère SA (Schweizerische Gesellschaft für Uhrenindustrie AG) (Swiss Corporation for Watch Industry Ltd) (Società Svizzera per l'Industria Orologiera SA), à Genève (FOSC du 9. 6. 1970, p. 1326). Les pouvoirs de Jean-Jacques Schwarz sont radiés.

2 octobre 1970.
Société Immobilière Chemin Krieg lettre A,
Société Immobilière Chemin Krieg lettre B,
Société Immobilière Chemin Krieg lettre C,
Société Immobilière Chemin Krieg, lettre G, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 1. 1964, p. 134).

Louis Mottet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Albert Dussoix, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

2 octobre 1970.
Société Immobilière des Garages Rue de Lausanne N° 127, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 1. 1956, p. 269).
Société Immobilière Osiris, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 4. 1968, p. 870).

Max Hottinger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Max Keller, président, et Lina Keller, secrétaire, tous deux de Thayngen SH, à Genève, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 131, rue de Lausanne, chez Max Keller.

2 octobre 1970.
Sealandair Investment Services SA., à Genève (FOSC du 18. 6. 1970, p. 1404). Nouvelle adresse: 32, rue de l'Athénée.

2 octobre 1970.
Travail Temporaire SA (Arbeit Aufzeit AG) (Lavoro Temporario SA), à Genève (FOSC du 14. 8. 1970, p. 1846). Edward-David Djeddah n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jacques Lévy, jusqu'ici vice-président, nommé président, et Daniel-Yves Golay, secrétaire (inscrit), lesquels signent collectivement à deux.

2 octobre 1970.
United Cigarettes Company Ltd. à Carouge, société anonyme (FOSC du 12. 5. 1969, p. 1078). Edward-J. Parrish et Charles-B. Morgenthaler ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Franz-O. Sommer, d'Allemagne, à Bruxelles, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature individuelle. Ralph-P. Moore, des USA, à New-York, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

5 octobre 1970. Vins.
Clérici et Guazzoni, à Carouge, société en nom collectif, commerce de vins et spiritueux (FOSC du 5. 3. 1962, p. 678). L'associé François-Barthélémi Clérici est décédé. La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

5 octobre 1970.
«Enseignes et Gravures» Gentizon, à Carouge (FOSC du 26. 3. 1969, p. 673). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 octobre 1970. Charcuterie.
Jeanne Grandchamp, à Carouge, charcuterie-traiteur (FOSC du 4. 10. 1966, p. 3110). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 octobre 1970. Serrurerie.
Jean-Jacques Simonet, à Genève, atelier de serrurerie (FOSC du 22. 10. 1968, p. 2280). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 octobre 1970. Café.
Mme C. Zumbach, à Carouge, café (FOSC du 24. 6. 1964, p. 1960). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 octobre 1970. Machines de bureau.
P. Chabloz, à Genève, commerce de machines de bureau (FOSC du 8. 7. 1947, p. 1881). Nouvelle adresse: 11, rue d'Italie.

5 octobre 1970. Meubles.
Robert et Pierre Clerc, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er septembre 1970. Associés: Robert et Pierre Clerc, tous deux de Môtiers NE, à Genève. Commerce de meubles neufs et d'occasion, réparation, restauration et polissage de meubles en tous genres. 24, avenue Pictet-de-Rochemont.

5 octobre 1970. Radio, télévision.
«Centrap 70» J.-M. David & J. Bachasse, à Vernier, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 10 août 1970. Associés: Jean-Michel David et Jean Bachasse, tous deux de et à Genève. Atelier de dépannage et commerce d'appareils de radio, télévision, télévision industrielle et tourne-disques. Châtelaine, 70, avenue de Châtelaine.

5 octobre 1970. Articles pour skis, etc.
Matthée & Genecand «Trima», à Genève, articles anti-dérapants pour skis, etc., société en nom collectif (FOSC du 3. 10. 1966, p. 3095). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale: **Matthée & Genecand «Trima», en liquidation.** Liquidateur: l'associé Dimitri Matthée (inscrit), avec signature individuelle.

5 octobre 1970. Bureau d'architectes.
Omarini, Heubi & Torche, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er août 1970. Associés: Raymond Omarini, de et à Genève, Jean-Maurice Heubi, de Treiten BE, à Lancy, et Gilbert Torche, de Genève, à Lancy. Bureau d'architecture. 23, rue Lamartine.

5 octobre 1970. Investissements.
CPI Stähli & Cie., à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er octobre 1970. Associés: Eric Stähli, de Genève, à Chêne-Bourg, et Alain Schmidt, de et à Genève. Conseils en investissements, promotion et gestion immobilière. 2, rue Petitot.

5 octobre 1970.
Hôtel de l'Hermitage SA., en liquidation, à Genève (FOSC du 24. 3. 1970, p. 658). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

5 octobre 1970. Matières premières.
Newchurch SA, Genève, en liquidation, à Genève, matières premières, etc. (FOSC du 20. 3. 1969, p. 624). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

5 octobre 1970.
Gravières d'Avully SA, à Avully (FOSC du 10. 9. 1970, p. 2056). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 23 septembre 1970. Adresse: 17, rue Pierre-Fatio, chez André Guinand, avocat.

5 octobre 1970.
Beauté et Parfums SA, à Genève, produits de beauté, etc. (FOSC du 7. 4. 1967, p. 1185). Nouvelle adresse: 1, rue de Rive, chez Max Hottinger & fils.

5 octobre 1970.
Cosmetics Corporation, à Genève, produits de beauté, etc., société anonyme (FOSC du 24. 7. 1963, p. 2170). Nouvelle adresse: 1, rue de Rive, chez Max Hottinger & fils.

5 octobre 1970.
Enginecring et Entreprises SA, à Genève, études en matière technique, industrielle, etc. (FOSC du 12. 2. 1970, p. 325). Eugène Bischofbergcr n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Keller, de Vevey VD, à Carouge, est administrateur unique avec signature individuelle.

5 octobre 1970. Titres.
Estou SA, à Genève, titres, valeurs, etc. (FOSC du 11. 11. 1968, p. 2439). Camille Binzegger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Martino-Guido Parodi, jusqu'ici président, reste seul administrateur avec signature individuelle.

5 octobre 1970. Bars, tea-rooms.
Excabar SA, à Genève, exploitation de bars, tea-rooms, etc. (FOSC du 29. 4. 1970, p. 978). Louis-Henri Germanier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Claude Godat, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 37, Grand-Rue.

5 octobre 1970.
Société Immobilière Floralie A,
Société Immobilière Floralie B,
Société Immobilière Floralie C, les trois à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 5. 1961, p. 1399).

Nouveau siège: Progny-Chambésy. Statuts modifiés le 23 septembre 1970. Adresse: 254, route de Lausanne, chez Gosti SA.

5 octobre 1970.
Intercosmétique SA, à Genève, produits de beauté, etc. (FOSC du 22. 5. 1970, p. 1173). Nouvelle adresse: 1, rue de Rive, chez Max Hottinger & fils.

5 octobre 1970.
International Shipping Trustees Ltd., à Genève (FOSC du 19. 3. 1970, p. 618). Georges Dassonville, de France, à Commugny VD, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Gaston Cuendet, administrateur (inscrit), et Heinrich Kock, des Pays-Bas, au Grand-Saconnex, directeur.

5 octobre 1970.
Intertrading SA, à Genève, opérations commerciales et financières, etc. (FOSC du 30. 7. 1968, p. 1664). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'incorporation de réserves, à concurrence de fr. 50 000, et l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 22 septembre 1970. Administration: René Sägesser (inscrit) nommé président; Donald Rogerson, de Grande-Bretagne, à Manchester (Grande-Bretagne), secrétaire, et Joseph Rupp, d'Untereggen SG, à Goldach SG. Signature: individuelle de René Sägesser, administrateur. Adresse: 5-7, rue du Clos.

5 octobre 1970.
Société Immobilière Marelen SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 septembre 1970. But: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un à cinq membres; Hanna Zeller, de La Lenk i.S. BE, à Genève, présidente, et Edmond-John Sallaz, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 16, place de Cornavin, chez Edmond-John Sallaz.

5 octobre 1970.
Société Immobilière rue Neuve du Molard N° 3, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 7. 1970, p. 1676). Francis Bostico n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Pierre Surdez, de Peuchapatte BE, à Thônex, président, et Alphonse Surdez, de Peuchapatte BE, à Thônex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 11, place du Molard, chez «Tricosa» A. Surdez-Llorens, Genève.

5 octobre 1970. Participations.
Pirosa SA, à Genève, participations (FOSC du 11. 11. 1968, p. 2439). Camille Binzegger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Martino-Guido Parodi, jusqu'ici président, reste seul administrateur avec signature individuelle.

5 octobre 1970. Hôtels.
Skyway-Bellevue, à Bellevue, hôtels, etc. (FOSC du 20. 6. 1969, p. 1431). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 18 septembre 1970. Administration: Marc-J. Saugey, de Lancy, à Genève, président; Raymond-Louis Elia, de et à Genève, délégué; Guy Plantin, de et à Genève, et Fred Weissen (inscrit), lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Fred Weissen sont modifiés en conséquence. Adresse: 26, quai Gustave-Ador, chez International Building Investment SA.

5 octobre 1970. Installations électriques.
Venot SA, à Genève, installations électriques (FOSC du 20. 8. 1970, p. 1888). Les pouvoirs de René Venot, jusqu'ici directeur, sont radiés. Procuration individuelle lui a été conférée.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 26. Mai 1970 den Aufruf der nachstehenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief von ursprünglich Fr. 8000.–, ausgestellt am 8. März 1947, am 18. August 1947 auf Fr. 5000.– ermässigt, lautend auf Fritz Keller, geb. 1884, Schreinermeister, von und in Horgen, ursprünglich im dritten (heute gemäss im Titel nicht eingetragener Vorgangsänderung im zweiten) Range lastend auf dem Wohnhaus Assek. Nr. 229 mit ungefähr 4 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, sowie im ersten Range auf einem Schopf mit Stall, ungefähr 2 Aren Gebäudegrundfläche und Wiesen, sowie auf ungefähr 458 m2 Wiesen, alles auf Dollägerten, Gemeinde Knonau (Grundprot. Knonau Bd. 19 S. 23/4);

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiemit aufgefordert, denselben binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, der Gerichtskanzlei in Affoltern a. A. vorzulegen, ansonst die Urkunde kraftlos erklärt würde. (11²/71)

8910 Affoltern a. A., 16. Juni 1970 Bezirkgerichtskanzlei Affoltern
Der Substitut: Ley

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 26. Mai 1970 den Aufruf der nachstehenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief von ursprünglich Fr. 8000.–, ausgestellt am 8. März 1947, am 18. August 1947 auf Fr. 5000.– ermässigt, lautend auf Fritz Keller, geb. 1884, Schreinermeister, von und in Horgen, ursprünglich im dritten (heute gemäss im Titel nicht eingetragener Vorgangsänderung im zweiten) Range lastend auf dem Wohnhaus Assek. Nr. 229 mit ungefähr 4 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, sowie im ersten Range auf einem Schopf mit Stall, ungefähr 2 Aren Gebäudegrundfläche und Wiesen, sowie auf ungefähr 458 m² Wiesen, alles auf Dollägerten, Gemeinde Knonau (Grundprot. Knonau Bd. 19 S. 23/4);

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiemit aufgefordert, denselben binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, der Gerichtskanzlei in Affoltern a. A. vorzulegen, ansonst die Urkunde kraftlos erklärt würde. (12²/71)

8910 Affoltern a. A., 16. Juni 1970 Bezirkgerichtskanzlei Affoltern
Der Substitut: Ley

Es wird vermisst:

Fr. 20 000.— Eigentümer-Schuldbrief vom 17. Juli 1964, Belege Serie III Nr. 2019, lastend auf Toffen – Grbl. Nr. 233, 236, 237, 238, 239 und 241 des Herrn Fritz Mosimann, Landwirt, Dorf, Toffen.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (918[2])

3123 Belp, den 14. Oktober 1970 Der Gerichtspräsident von Seftigen: Kuster

---

Es wird vermisst:

Fr. 25 000.— Schuldbrief vom 5. März 1964, Belege Serie III Nr. 1710, lastend auf Belp – Grbl. Nr. 1558 und 1565 des Herrn Max Bieber, Werbeleiter, Lindenrain 7, Belp, lautend zu Gunsten Herrn Dr. Hans Kaiser, Manuelstrasse 68, Bern.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (919[2])

3123 Belp, den 14. Oktober 1970 Der Gerichtspräsident von Seftigen: Kuster

---

Der unbekannte Inhaber der

3 Kassenscheine 5½ % Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nrn. B 114972/74, von nom. je Fr. 1 000.—, nebst Coupons per 20. April 1971 und ff.,

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (905[1])

3011 Bern, den 12. Oktober 1970 Der Gerichtspräsident III: Schrade

---

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief datiert 23. November 1951 von Fr. 16 000.—, haftend auf Int. Reg. Arni-Islisberg Nr. 372 im 2. Rang, auf Buchs Paul, 1901, Fabrikant, von Zürich, in Arni-Islisberg, als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieses Inhaber-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 17. Oktober 1971 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (916[2])

5620 Bremgarten, den 15. Oktober 1970 Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Namens-Schuldbrief datiert 4. Juni 1925 von Fr. 3000.—, haftend auf IR Hägglingen Nr. 135, 2159 bis 2168 im 2. Rang, auf die Aarg. Hypotheken- und Handelsbank in Wohlen als Gläubigerin und Heiniger Fritz, Landwirt, Igelweid, Hägglingen, als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieses Namens-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 17. Oktober 1971 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 977 OR als kraftlos erklärt würde. (917[2])

5620 Bremgarten, den 15. Oktober 1970 Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Namensschuldbrief vom 3. Oktober 1939, Fr. 2000.—, mit max Zinsfuss von 6%, im zweiten Range der Liegenschaft, Grundbuch Beinwil am See Nr. 215, Plan 11, Parzelle Nr. 1835, im Halte von 32,55 Aren Gebäudeplatz, Garten und Baumgarten, Wühri mit Wohnhaus und Scheune Nr. 189, lautend auf Bank in Reinach als Gläubigerin und Frau Ella Weber-Kaspar, Beinwil als Schuldnerin.

Der Besitzer dieses Namen-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis zum 17. Oktober 1971 dem Bezirksgericht Kulm in Unterkulm, abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (912[1])

5726 Kulm, 13. Oktober 1970 Bezirksgerichtskanzlei Kulm

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief von Fr. 40 000,—, datiert vom 16. Oktober 1933, lautend auf die chuldnerin Lina Lehmann-Urfer, geboren 1882, gestorben 1970, wohnhaft gewesen an der Bahnhofstrasse in Meilen, im zweiten Rang lastend auf der im jetzigen Zeitpunkt Nelly Leemann-Ryser, geboren 1916, wohnhaft an der Bahnhofstrasse in Meilen, gehörenden Liegenschaft Kat.-Nr. 421, bestehend aus einem Wohn- und Gasthaus, Assekuranz-Nr. 481, mit fünf Aren 38 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Bahnhofstrasse in Meilen (Grundbuchblatt 1422, Grundprotokoll Meilen).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation in Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (9[2]/71)

8706 Meilen, den 11. Juni 1970 Bezirksgericht Meilen
Der a. o. Substitut: Reichmuth

Der unbekannte Inhaber des vermissten

Namen-Schuldbriefes von Fr. 1400.—, Zinsfuss 6½%, vom 21. April 1949, Beleg S. II Nr. 9889, lastend als Gesamtpfandrecht im 1. Rang auf Ligerz-Grundbuch Nrn 186, 313, 314 der Frau Elisabeth Racine-von Niederhäuser, in Schernelz, lautend zugunsten des Herrn Ludwig Wilhelm Clénin-Staub, Rebbauer, in Ligerz,

wird hiermit aufgefordert, diesen Titel binnen Jahresfrist, vom Datum der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (903[1])

2560 Nidau, den 9. Oktober 1970 Der Gerichtpräsident: M. Stebler

---

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief vom 29. Juni 1953 von Fr. 3500.–, haftend im 2. Rang auf Grundbuch Neuhausen am Rheinfall Nr. 851; Grundeigentümer und Schuldner: Leonie und Johann Speckert, Wil (Kt. St. Gallen).

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 30. Juni 1971 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (10[2]/71)

8200 Schaffhausen, den 10. Juni 1970.

Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen

Es wird vermisst:

Schuldbrief Nr. 2 von Fr. 20 000.—, vom 20. Dezember 1920, Beleg I/1916 mit Erhöhung vom 18. September 1952, Beleg E & D III/4394 haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft von Alfred Obrist, von Riniken AG, Primarlehrer in Grosshöchstetten, Grosshöchstetten-Grundbuchblatt Nr. 70, und lautend zu Gunsten von Adolf Schuler, sel. alt Schulinspektor, wohnhaft gewesen in Bern, Blumenbergstrasse 46.

Der Gläubiger dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, sich innert Jahresfrist beim Richteramt Konolfingen in Schlosswil zu melden und den Titel vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (902[1])

3082 Schlosswil, den 9. Oktober 1970 Der Gerichtspräsident II i.V.: Zurbrügg

---

Der Inhaberschuldbrief von Fr. 2000.— vom 16. Dezember 1921, Belege Serie I Nr. 600, lastend auf Uetendorf-Grundstück Nr. 574 des Ernst Grundbacher-Zutter, 1902, pens. Selvearbeiter, Jungfraustrasse, Uetendorf, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da sonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (909[1])

3600 Thun, den 12. Oktober 1970 Der Gerichtspräsident I: Schmid

---

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 3. Januar 1930, von Fr. 11 000.–, haftend auf GB Aarburg Nr. 777, Plan 37, Parz. 1094, lautend auf Ausgleichsfonds der Armenkasse Aarburg, als Gläubigerin, und Einwohnergemeinde Aarburg, als Schuldnerin.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, diesen binnen eines Jahres, d. h. bis 3. Oktober 1971, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (878[1])

4800 Zofingen, 24. September 1970 Bezirksgericht Zofingen

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberaktie Nr. 199916 Elektro-Watt, Elektrische und Industrielle Unternehmungen AG, Zürich, zu Fr. 500.– nom. mit Dividenden-Coupons Nr. 21 & ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (565[1])

8000 Zürich, den 10. Juni 1970 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

---

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 10 000, errichtet am 27. April 1896 und neu ausgefertigt am 17. Juli 1923, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Hochstr. 8, 10 und 12, Zürich 6, urspr. Kat. Nr. 332 (486,2 m² Grundfläche, Hofraum und Garten), durch Zuwachs erhöht auf 493,2 m² (Kat. Nr. 3147), nunmehr Kat. Nr. 3421 (499,5 m² Grundfläche, Hofraum und Garten), sowie auf 94 m² 90 dm² Garten (Kat. Nr. 333), lautend auf die Erbengemeinschaft Rudolf Wyder, Hochstrasse 8, Zürich 6; GBA Fluntern-Zürich (früher GBA Unterstrass-Zürich).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (8[2]/71)

8000 Zürich, den 10. Juni 1970 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

---

Le président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la

cédule hypothécaire de Fr 22 000.—, taux 6 %, souscrite par Henri Burkhardt, serrurier et Pierre Burkhardt, instituteur, tous deux à Delémont, au profit d'André Burkhardt, et nantie au profit de Louis Dietlin, maître-serrurier à Porrentruy, inscrite le 9 décembre 1957 à Série IIIg/1082, cédule grevant en 3e rang l'immeuble feuillet N° 395 du ban de Delémont, appartenant à Pierre et Henri Burkhardt,

de se faire connaître au greffe du Tribunal de Delémont, dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (906[1])

2800 Delémont, le 9 octobre 1970 Le président du Tribunal: Ceppi

---

Troisième avis

Par décision du 11 juin 1970, le Tribunal somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 50 000, créée par acte des 5 et 7 août 1963 et grevant en 1er rang sans concours la parcelle N° 5224 feuille 20, de la commune de Versoix (Genève), de la produire et de la déposer au Greffe du tribunal dans un délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (564[1])

1200 Genève, le 11 juin 1970

S. XIII
Tribunal de première instance, Genève
J. Pierard, Président

Le titre suivant,

cédule hypothécaire de Fr. 13 000.—, taux 6%, au porteur, inscrite le 22 novembre 1929 à série IIg/2649, a été égaré. Cette cédule hypothécaire grève en IIe rang l'immeuble ci-après décrit appartenant à M. Maurice Lachat, à Courrendlin.

Ban de Courrendlin

Feuillet 141, Rue principale, habitation assurée sous N° 57 pour Fr. 72 300.—, grange-écurie ass. sous N° 59 pour Fr. 12 300.—, habitation, fenil ass. sous N° 61 pour Fr. 8200.—, bûcher ass. sous N° 63 pour Fr. 1100.—, assise, aisance, jardin de 30 a 63 ca, avec une valeur officielle de Fr. 95 100.—.

Le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire en question est sommé, par cette publication, de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (915[2])

2740 Moutier, le 14 octobre 1970 Le président du Tribunal I

La pretura di Locarno-Città diffida gli eventuali sconosciuti detentori delle

due cartelle ipotecarie al portatore di Fr. 10 000.— ciascuna, di cui alle iscrizioni 21 gennaio 1959 dg. 225 e 7 novembre 1960 dg. 4495, gravanti in II e III rango la particella N° 1060 del RFD del comune di Locarno, di proprietà Heller Maddalena n. Pedretti, Lucerna,

a produrle alla scrivente pretura entro il 20 ottobre 1971, sotto comminatoria dell'ammortamento (art. 986 CO). (910[1])

6600 Locarno, 8 ottobre 1970 Per la pretura: D. Silacci, segr.

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das im Jahre 1970 in Foxhol (Holland) erbaute Motortankschiff **Katinka**, ist vom Eigentümer, Katinka Schiffahrt AG Basel, in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA 518)

4000 Basel, den 12. Oktober 1970 Schiffsregister Basel-Stadt

Das im Jahre 1969/70 in Rheinbrohl (D) erbaute Motorgüterschiff **Baldeggersee**, ist vom Eigentümer, Reederei Zürich AG, in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA 517)

4000 Basel, den 13. Oktober 1970 Schiffsregister Basel-Stadt

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à MM. **Michel et Gilbert Genton**, (succession Rosine Genton-Déglon) magasin de lingerie, confection «A la Mascotte», rue de l'Ale 10, à **Lausanne**, un permis de liquidation générale, pour cause de cessation définitive de commerce. Délai de réouverture: 14 avril 1976. (AA 516)

1000 Lausanne, le 15 octobre 1970

Département de la justice,
de la police et des affaires militaires
du canton de Vaud

Gustaf Baader Bodenbeläge AG, in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 16. Oktober 1970 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind am Sitz der Gesellschaft (Reinacherstrasse 129, 4000 Basel) bis zum 6. November 1970 einzureichen. (AA 515[3])

4000 Basel, den 16. Oktober 1970 Der Liquidator

Neue Transtours AG, Thun

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Neue Transtours AG, Thun, hat in der a.o. Generalversammlung vom 1. Oktober 1970 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Neue Transtours AG, in Liquidation durchgeführt. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen bis Ende November 1970 beim Liquidator Dr. Ernst Jeker, Fürsprecher, Bahnhofstrasse 1, Thun anzumelden. (AA 504[1])

3600 Thun, den 9. Oktober 1970 Der Liquidator

Spectafilms,

Société anonyme, dont le siège est à Genève, Rue du Vieux-Collège 10bis

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 788 et 733 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale du 15 octobre 1970 a décidé de réduire le capital social. Le capital de un million deux cent cinquante mille francs (Fr. 1 250 000.—) est réduit à deux cent cinquante mille francs (Fr. 250 000.—), par remboursement aux actionnaires d'un montant de huit cents francs (Fr. 800.—) sur chaque action dont la valeur nominale sera ainsi ramenée de mille francs à deux cents francs.

Conformément à l'article 733 du Code des obligations, les créanciers sont avisés qu'ils peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis dans les deux mois suivant la troisième publication du présent avis dans la Feuille officielle suisse du commerce. (AA 514[2])

1200 Genève, le 15 octobre 1970 Le conseil d'administration

Eidgenössisches Amt für gelstiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

247731. Hinterlegungsdatum: 3. August 1970, 19 Uhr.
Integra AG Zürich, Restelbergstrasse 16, **Zürich 7.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **134681.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. August 1970 an.

Mechanische, elektrische, elektronische, magnetische und optische Apparate und deren Kombination sowie Einrichtungen und Anlagen aus solchen Apparaten für die Regelung und Sicherung des Verkehrs, insbesondere für den schienengebundenen Verkehr, nämlich Spitzenverschlüsse für Weichen, Gleisisolierungen, Gleisstromkreise und Apparate dazu, elektrische und mechanische Weichenantriebe und -laternen, Gleismagnete für Signal- und Befehlsübertragung und Achszählung, Apparate für die Uebertragung von Informationen zwischen festen Anlagen und Fahrzeugen und umgekehrt sowie solche für die Informationsauswertung und Fahrzeugsteuerung, Fahrzeugausrüstung für die Zugsicherung und Geschwindigkeitsmesser, Apparate für die Achszählung zur Gleisfreimeldung und Gleisfüllungsanzeige, Apparate für die Zugschlussprüfung, Lichttagessignale, Blinklichtanlagen, Verkehrssignalanlagen, Lichtmeldeeinrichtungen; mechanische und elektrische Stellwerkapparate mit allen Relais, Gleichrichtern, Schaltbildern und Gleisbildern, Apparate und Einrichtungen für die Zugnummernmeldung sowie für die automatische Zuglenkung, Apparate und Einrichtungen für zentrale Verkehrsüberwachung mit automatischer oder halbautomatischer Steuerung des Betriebsablaufes, Apparate und Einrichtungen für die Steuerung und Programmierung von Strecken, Bahnhöfen und Rangierbahnhöfen sowie Bremsen und Nachdrückeinrichtungen zu letzteren; Blockeinrichtungen, Einrichtungen für Fernsteuerung und Fernübertragung von Daten; mechanische und elektrische Barricrenanlagen; Hochfrequenz- und elektronische Ueberwachungs-, Signal- und Befehlsgeräte; Drahtseilprüfgeräte, Zähl- und Registrierapparate, elektrische Hilfs- und Speiseeinrichtungen und Kabelanlagen.
(Int. Kl. 6 bis 9, 11, 17)

INTEGRA

247732. Hinterlegungsdatum: 5. August 1970, 7 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

Librium
ROCHE

247733. Hinterlegungsdatum: 14. August 1970, 11 Uhr.
SEG Verband schweizerischer Eier- und Geflügelverwertungsgenossenschaften, Sägereistrasse 20, **Glattbrugg** (Zürich). – Kollektivmarke. – Erneuerung der Marke Nr. **133276.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. März 1970 an.

Schweizer Frischeier. (Int. Kl. 29)

SCHWEIZER EIER · SEG · OVO SVIZZERO

247734. Hinterlegungsdatum: 14. August 1970, 11 Uhr.
SEG Verband schweizerischer Eier- und Geflügelverwertungsgenossenschaften, Sägereistrasse 20, **Glattbrugg** (Zürich). – Kollektivmarke. – Erneuerung der Marke Nr. **133277.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. März 1970 an.

Schweizer Trinkeier. (Int. Kl. 29)

SCHWEIZER SEG TRINKEI

247735. Date de dépôt: 8 juillet 1970, 14 h.
Cartier Ltd., Prince's Building, 8 A Chater Road, **Hong-Kong** (Hong-Kong). – Fabrication et commerce.

Métaux précieux et leurs alliages; joaillerie, pierres précieuses; horlogerie et autres instruments chronométriques. (Cl. int. 14)

HCK

247736. Hinterlegungsdatum: 18. August 1970, 20 Uhr.
Briggs & Stratton Corporation, 3300 N. 124th Street, **Wauwatosa** (Wisconsin, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **136112.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. August 1970 an.

Verbrennungsmotoren und deren Bestandteile. (Int. Kl. 7)

BRIGGS & STRATTON

247737. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1970, 18 Uhr.
Germaine Monteil (U.K.) Limited, Westminster House, 7, Millbank, **London S.W.** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Parfümerien, nichtmedizinische Toilettenpräparate, kosmetische Präparate, Zahnpasten, Haarentfernungsmittel, Toilettenartikel, Shampoos, Seifen und ätherische Oele, Desodorants, medizinische Cremen und medizinische Lotions. (Int. Kl. 3, 5, 8, 21)

GERMAINE MONTEIL STIMULUS

247738. Hinterlegungsdatum: 7. April 1970, 17 Uhr.
Pfizer Inc., 11 Bartlett Street, **Brooklyn** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinsche Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

MECLOSORB

247739. Hinterlegungsdatum: 31. August 1970, 18 Uhr.
Hans Bieri, oberer Rick, **Pfäffikon** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Dehnschrauben, Schraubenmuttern, Geräte zum Vorspannen von Dehnschrauben. (Int. Kl. 6, 7)

BIERI HYDROSTRESS

247740. Hinterlegungsdatum: 14. August 1970, 17 Uhr.
«Grapbicart» Internationale Ausrüstungsgesellschaft für graphische Kunst AG, Tellstrasse 18, **Bern.** – Handel.

Entwicklungsautomat für Tiefdruckzylinder. (Int. Kl. 7, 9)

DEVLOMASTER

247741. Date de dépôt: 28 avril 1970, 18 h.
Institut de Recherches et d'Etudes Techniques et Economiques S.A., 8, boulevard de Pérolles, **Fribourg.** – Fabrication et commerce.

Produits chimiques pour l'industrie, le bâtiment, les travaux publics, résines synthétiques, matières plastiques, couleurs, vernis. (Cl. int. 1, 2, 17)

NERVOPLAN

247742. Hinterlegungsdatum: 30. April 1970, 20 Uhr.
A. Winther Aktieselskab, Them (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Fahrräder, Fahrradteile, Spielwaren, Turn- und Sportgeräte. (Int. Kl. 12, 28)

MINETTE

247743. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1970, 18 Uhr.
Plant Protection Limited, Imperial Chemical House, Millbank, **London S. W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Insektenbekämpfungsmittel, Schwammvertilgungsmittel, Pflanzenvertilgungsmittel und Unkrautvertilgungsmittel, Präparate zum Austrocknen und Entblättern von Pflanzen. (Int. Kl. 5)

TEKLON

247744. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1970, 18 Uhr.
Plant Protection Limited, Imperial Chemical House, Millbank, **London S. W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Insektenbekämpfungsmittel, Schwammvertilgungsmittel, Pflanzenvertilgungsmittel und Unkrautvertilgungsmittel, Präparate zum Austrocknen und Entblättern von Pflanzen. (Int. Kl. 5)

PRIMICID

247745. Date de dépôt: 19 août 1970, 17 h.
Beldor Watch, Stephan Nagy, Murtenstrasse 71, **Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce.

Instruments de mesure du temps et leurs parties. (Cl. int. 14)

BELDOR

247746. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1970, 20 Uhr.
Cameo, Inc., 322 Ryder Road, **Toledo** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Präparate für die Zahnpflege, Toilettenpräparate und kosmetische Mittel in flüssiger Form. (Int. Kl. 3)

PEARL DROPS

247747. Date de dépôt: 15 juin 1970, 18 h.
Sélection Cadres Commerciaux Dr J.A. Lavanchy, 1, place de la Riponne, **Lausanne** (Vaud). – Commerce.

Imprimés, journaux, périodiques, livres, publications imprimées, dactylographiées ou manuscrites, disques, bandes magnétiques et tous supports permettant l'enregistrement de sons en vue de leur conservation et de leur reproduction, bandes sonores dites cassettes, matériel d'instruction ou d'enseignement, cours auditifs, visuels ou audio-visuels, appareils, installations et instruments d'enseignement, machines parlantes, appareils et instruments pour la projection d'images, appareils, ustensiles, meubles, matériel et accessoires pour cartothèques, classements et registres de tous genres, répertoires, registres catalogues, installations et moyens de tous genres pour le stockage d'informations, enseignes, clichés, photographies, films. (Cl. int. 1, 9, 16, 20)

PROMOCADRES

247748. Date de dépôt: 15 juin 1970, 18 h.
Sélection Cadres Commerciaux Dr J.A. Lavanchy, 1, place de la Riponne, **Lausanne** (Vaud). – Commerce.

Imprimés, journaux, périodiques, livres, publications imprimées, dactylographiées ou manuscrites, disques, bandes magnétiques et tous supports permettant l'enregistrement de sons en vue de leur conservation et de leur reproduction, bandes sonores dites cassettes, matériel d'instruction ou d'enseignement, cours auditifs, visuels ou audio-visuels, appareils, installations et instruments d'enseignement, machines parlantes, appareils et instruments pour la projection d'images, appareils, ustensiles, meubles, matériel et accessoires pour cartothèques, classements et registres de tous genres, répertoires, registres catalogues, installations et moyens de tous genres pour le stockage d'informations, enseignes, clichés, photographies, films. (Cl. int. 1, 9, 16, 20)

PROCADRES

247749. Date de dépôt: 15 juin 1970, 18 h.
Sélection Cadres Commerciaux Dr J.A. Lavanchy, 1, place de la Riponne, **Lausanne** (Vaud). – Commerce.

Imprimés, journaux, périodiques, livres, publications imprimées, dactylographiées ou manuscrites, disques, bandes magnétiques et tous supports permettant l'enregistrement de sons en vue de leur conservation et de leur reproduction, bandes sonores dites cassettes, matériel d'instruction ou d'enseignement, cours auditifs, visuels ou audio-visuels, appareils, installations et instruments d'enseignement, machines parlantes, appareils et instruments pour la projection d'images, appareils, ustensiles, meubles, matériel et accessoires pour cartothèques, classements et registres de tous genres, répertoires, registres catalogues, installations et moyens de tous genres pour le stockage d'informations, enseignes, clichés, photographies, films. (Cl. int. 1, 9, 16, 20)

TOPMANAGERS

247750. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1970, 11 Uhr.
Laboratorien Hausmann AG, Rechenstrasse 37, **St. Gallen.** – Fabrikation. – Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **135318** von Hausmann AG Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen, St. Gallen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juni 1970 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

ANTITENIA HAUSMANN

247751. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1970, 11 Uhr.
Laboratorien Hausmann AG, Rechenstrasse 37, **St. Gallen.** – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **135086.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juni 1970 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

DIBROSIL

247752. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1970, 17 Uhr.
Montcforno, Aceiaierie e Laminatoi S.A., Giornico (Tessin); Postadresse: Bodio (Tessin). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **135299.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juni 1970 an.

Armierungseisen aus Stahl. (Int. Kl. 6)

BOXSTAHL

247753. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1970, 19 Uhr.
Panpharma S.A., Untermattweg 8, **Bern 27.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, ausgenommen hormonhaltige Präparate. (Int. Kl. 5)

PERECYCLIN
PERECYCLINE

247754. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1970, 18 Uhr.
Sherwood Medical Industries Inc., 1831 Olive Street, **St. Louis** (Missouri, USA). – Fabrikation und Handel.

Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, insbesondere medizinisch-chirurgische Schläuche und Katheter, Kanülen, Schlauchansätze und -verbindungsstücke. (Int. Kl. 10)

ARGYLE

247755. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1970, 18 Uhr.
Sherwood Medical Industries Inc., 1831 Olive Street, **St. Louis** (Missouri, USA). – Fabrikation und Handel.

Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, insbesondere Geräte zur intravenösen Anwendung. (Int. Kl. 10)

MEDICUT

247756. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1970, 18 Uhr.
Sherwood Medical Industries Inc., 1831 Olive Street, **St. Louis** (Missouri, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und photographische Zwecke, insbesondere Einbettungsmaterial für biologische Proben. (Int. Kl. 1)

PARAPLAST

247757. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1970, 18 Uhr.
Sherwood Medical Industries Inc., 1831 Olive Street, **St. Louis** (Missouri, USA). – Fabrikation und Handel.

Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, insbesondere Katheter. (Int. Kl. 10)

SENTINEL EYE

247758. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1970, 18 Uhr.
Sherwood Medical Industries Inc., 1831 Olive Street, **St. Louis** (Missouri, USA). – Fabrikation und Handel.

Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, insbesondere flexible, halbsteife und steife Schläuche und Katheter für interne und externe Anwendung am Patienten. (Int. Kl. 10)

SENTINEL LINE

247759. Date de dépôt: 24 juillet 1970, 14 h.
Suchard Holding Société Anonyme, 14B, place St-François, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie. (Cl. int. 30)

MR. MUSKEL
MR. MUSCLE

247760. Date de dépôt: 28 juillet 1970, 11 h.
Sources minérales Henniez-Santé S.A., Henniez (Vaud). – Fabrication.

Eau de cure et de boisson à base d'eau minérale d'Henniez. Tout produit diététique à base d'eau minérale d'Henniez. (Cl. int. 5, 32)

HENNIEZ-SANTE
LA VRAIE SOURCE
DE BEAUTE

247761. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1970, 17 Uhr.
Wehrli & Co. AG, Münsingen (Bern). – Handel.

Getränke aller Art. (Int. Kl. 32, 33)

COQ-HARDY

247762. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1970, 17 Uhr.
Wehrli & Co. AG, Münsingen (Bern). – Handel.

Getränke aller Art. (Int. Kl. 32, 33)

PALOMA

247763. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1970, 17 Uhr.
Wehrli & Co. AG, Münsingen (Bern). – Handel.

Getränke aller Art. (Int. Kl. 32, 33)

GOÛT DU ROY

247764. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1970, 17 Uhr.
Wehrli & Co. AG, Münsingen (Bern). – Handel.

Getränke aller Art. (Int. Kl. 32, 33)

MAS PINTA

247765. Date de dépôt: 11 août 1970, 19 h.
United Cigarettes Company Ltd., 32, route de Veyrier, **Carouge** (Genève). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **133528.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 mai 1970.

Cigarettes. (Cl. int. 34)

JOLIETTE

247766. Hinterlegungsdatum: 11. August 1970, 20 Uhr.
Mediline AG, Weidstrasse 16, **Zug.** – Fabrikation und Handel.

Kosmetische und pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)

TAHITIN

247767. Hinterlegungsdatum: 12. August 1970, 17 Uhr.
The Princess Marcella Borghese, Inc., 767 Fifth Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Parfüm auf Alkohol- oder Oelbasis; parfümhaltige Sprays, Körperpuder, Badezusatz in Pulverform; nach dem Bad zu benutzende Feuchtigkeitscreme. (Int. Kl. 3, 5)

ANDIAMO

247768. Hinterlegungsdatum: 19. August 1970, 10 Uhr.
Edwin R. Ernst, alte Landstrasse 113, **Kilchberg** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Schmuckwaren aller Art, Bekleidungsstücke, Perücken und Haarteile, Uhren. (Int. Kl. 3, 14, 25, 26)

RED STORE

247769. Hinterlegungsdatum: 18. August 1970, 20 Uhr.
Questor Corporation, 1801 Spielbusch Avenue, **Toledo** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **135535** von The Pyramid Rubber Company, Ravenna (Ohio, USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. August 1970 an.

Sauger, Halteklappen für Sauger und Saugflaschen. (Int. Kl. 10)

EVENFLO

247770. Hinterlegungsdatum: 18. August 1970, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

NEO-IPESANDRIN

247771. Hinterlegungsdatum: 4. August 1970, 12 Uhr.
F. Daepp, Klosterdrogerie, Bruchstrasse 53, **Luzern.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **132286.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Februar 1970 an.

Hühneraugen- und Hornhautsalbe. (Int. Kl. 5)

AUTEX

247772. Date de dépôt: 19 août 1970, 20 h.
Juillerat frères, Société Anonyme, Malleray (Berne). – Fabrication.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

AL
FARIDA

247773. Hinterlegungsdatum: 19. August 1970, 17 Uhr.
Mundipharma AG, Bahnhofstrasse 26, **Rheinfelden** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, insbesondere pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

MEGLUMATE

247774. Date de dépôt: 19 août 1970, 20 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). – Fabrication et commerce.

Légumes et fruits sous forme d'extraits, de gelées ou de conserves ainsi que sous forme de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées; soupes, bouillons; pâtes alimentaires, riz et mets de riz, farines et préparations faites de céréales; thés et extraits de thés; jus de fruits; boissons non-alcooliques; sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques; aliments diététiques à l'exception des produits de fromage et boissons diététiques. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

CHAMPION-PLUS

247775. Date de dépôt: 19 août 1970, 17 h.
Fabrecka Products Company, 1190 Adams Street, **Boston** (Massachusetts, USA). – Fabrication et commerce.

Tampons en caoutchouc synthétique servant à réduire les chocs, les vibrations et le bruit. (Cl. int. 17)

FABCEL

247776. Date de dépôt: 19 août 1970, 20 h.
Fabreeka Products Company, 1190 Adams Street, **Boston** (Massachusetts, USA). – Fabrication et commercc.

Supports à niveau ajustable pour machines et leur équipement. (Cl. int. 7)

FABCEL LEV-L

247777. Hinterlegungsdatum: 21. August 1970, 8 Uhr.
"Mars", Brennstoffe und Mineralwasser, Rheinfelden, Rheinfelden (Aargau). – Fabrikation.

Rheinfelder Mineralwasser. (Int. Kl. 32)

RHEINFELDER DURSTY

247778. Hinterlegungsdatum: 21. August 1970, 15 Uhr.
Maschinenfabrik Chur AG, c/o Dr. Albert Lardelli, Hartbertstrasse 1, **Chur** (Graubünden). – Fabrikation und Handel.

Dosier-, Abfüll-, Verpackungs- und Handschuhnähmaschinen. (Int. Kl. 7, 9)

KOLUMBUS

247779. Hinterlegungsdatum: 7. August 1970, 20 Uhr.
Schweiz. Serum- & Impfinstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, **Bern 18.** – Fabrikation.

Antilymphozytäres Hyperimmunglobulin. (Int. Kl. 5)

ALG BERNA

247780. Date de dépôt: 20 août 1970, 17 h.
Manufacture d'Horlogerie Favre-Leuba S.A., route du Pont-Butin, **Petit-Lancy** (Genève). – Fabrication et commerce.

Articles d'horlogerie, montres, mouvements de montres et leurs pièces détachées, boîtes de montres. (Cl. int. 14)

RAIDER

247781. Date de dépôt: 20 août 1970, 17 h.
Manufacture d'Horlogerie Favre-Leuba S.A., route du Pont-Butin, **Petit-Lancy** (Genève). – Fabrication et commerce.

Articles d'horlogerie, montres, mouvements de montres et leurs pièces détachées, boîtes de montres. (Cl. int. 14)

MOON RAIDER

247782. Hinterlegungsdatum: 20. August 1970, 18 Uhr.
Ygnis AG, 74, chemin Ritter, **Freiburg.** – Fabrikation und Handel.

Warmwasserbereiter, insbesondere solche mit flexiblen Heizrohren. (Int. Kl. 11)

COBRA

247783. Date de dépôt: 21 août 1970, 17 h.
Ygnis S.A., 74, chemin Ritter, **Fribourg.** – Fabrication et commerce.

Chaudières et appareils de chauffage de tout genre, grilles et accessoires de chauffage pour combustibles solides, liquides et gazeux, échangeurs de chaleur et organes pour l'échange de chaleur. (Cl. int. 11)

YROTHERM

247784. Date de dépôt: 21 août 1970, 17 h.
Similor S.A., 16bis, rue Joseph-Girard, **Carouge** (Genève). – Fabrication et commerce.

Articles de robinetterie et articles d'installations sanitaires. (Cl. int. 11)

MECANA

247785. Hinterlegungsdatum: 20. August 1970, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **135914.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. August 1970 an.

Pflanzenschutzmittel, Insektenbekämpfungsmittel, Mottenschutzmittel, Parasitenbekämpfungsmittel bei Menschen und Tieren, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Desinfektionsmittel, Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster und Verbandstoffe. (Int. Kl. 1, 5)

OCTAPON

247786. Hinterlegungsdatum: 20. August 1970, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **135915.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. August 1970 an.

Pflanzenschutzmittel, Insektenbekämpfungsmittel, Mottenschutzmittel, Parasitenbekämpfungsmittel bei Menschen und Tieren, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Desinfektionsmittel, Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster und Verbandstoffe. (Int. Kl. 1, 5)

OCTASEC

247787. Hinterlegungsdatum: 20. August 1970, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **135934.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. August 1970 an.

Farbstoffe, chemische Produkte für Färbereizwecke, Gerbstoffe, chemische Produkte für Gerbereizwecke. (Int. Kl. 1, 2)

IRGACID

247788. Hinterlegungsdatum: 20. August 1970, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **135935.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. August 1970 an.

Farbstoffe, chemische Produkte für Färbereizwecke, Gerbstoffe, chemische Produkte für Gerbereizwecke. (Int. Kl. 1, 2)

IRGACHROM

247789. Hinterlegungsdatum: 20. August 1970, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **135936.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. August 1970 an.

Farbstoffe, chemische Produkte für Färbereizwecke, Gerbstoffe, chemische Produkte für Gerbereizwecke. (Int. Kl. 1, 2)

IRGAFIX

247790. Hinterlegungsdatum: 20. August 1970, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **135937.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. August 1970 an.

Farbstoffe, chemische Produkte für Färbereizwecke, Gerbstoffe, chemische Produkte für Gerbereizwecke. (Int. Kl. 1, 2)

IRGAPHENYL

247791. Hinterlegungsdatum: 20. August 1970, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **135938.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. August 1970 an.

Farbstoffe, chemische Produkte für die Färberei, Gerbstoffe, chemische Produkte für die Gerberei. (Int. Kl. 1, 2)

INOCYL

247792. Hinterlegungsdatum: 20. August 1970, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **135939.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. August 1970 an.

Farbstoffe, chemische Produkte für die Färberei, Gerbstoffe, chemische Produkte für die Gerberei. (Int. Kl. 1, 2)

ERIO

247793. Hinterlegungsdatum: 20. August 1970, 20 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **134334.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juli 1970 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln. (Int. Kl. 1, 5)

BENZALCAN

247794. Hinterlegungsdatum: 20. August 1970, 20 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **134460.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juli 1970 an.

Jodhaltiges pharmazeutisches Produkt. (Int. Kl. 5)

YODOSCINA-CALMITOL "SIEGFRIED"

247795. Hinterlegungsdatum: 20. August 1970, 20 Uhr.
Sunlight AG, Tannwaldstrasse 95, **Olten** (Solothurn). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **134965.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. August 1970 an.

Ingredienzen für die Seifenherstellung. (Int. Kl. 1, 3)

CADYL

247796. Hinterlegungsdatum: 20. August 1970, 20 Uhr.
Sunlight AG, Tannwaldstrasse 95, **Olten** (Solothurn). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **134964.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. August 1970 an.

Parfümerien, Seifen, insbesondere Toilettenseifen, Essenzen, ätherische Oele und aromatische Oele. (Int. Kl. 3)

REXONA

247797. Hinterlegungsdatum: 20. August 1970, 20 Uhr
Sunlight AG, Tannwaldstrasse 95, **Olten** (Solothurn). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **134802.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. August 1970 an.

Seifen aller Art, einschliesslich Toilettenseifen; andere Waschmittel und Toilettenartikel; Putzmittel. (Int. Kl. 3, 8, 21)

VIGOR

247798. Date de dépôt: 21 août 1970, 17 h.
Lerp Laboratoires Etudes et Recherches Pharmacologiques, 28, chemin du Grand-Puits, **Meyrin** (Genève). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **135159.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 août 1970.

Tous produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

DUOGASTRINE

247799. Date de dépôt: 21 août 1970, 17 h.
Lerp Laboratoires Etudes et Recherches Pharmacologiques, 28, chemin du Grand-Puits, **Meyrin** (Genève). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **135160.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 août 1970.

Tous produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

FEGADYL

247800. Date de dépôt: 21 août 1970, 17 h.
Lerp Laboratoires Etudes et Recherches Pharmacologiques, 28, chemin du Grand-Puits, **Meyrin** (Genève). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **135161.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 août 1970.

Tous produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

HEBARBYL

Schweizerische Volksbank, Bern

Bilanz per 30. September 1970

Aktiven

	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	307 528 092.04
Coupons	4 130 163.22
Bankendebitoren auf Sicht	406 060 259.89
Bankendebitoren auf Zeit	239 874 428.01
Wechsel	367 855 841.15
Reports	199 325.80
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	829 373 622.69
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	1 654 393 122.44
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 1 009 622 723.22	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	134 923 913.21
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	383 178 267.37
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 258 574 217.85	
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	92 597 126.44
Hypothekaranlagen	1 604 135 443.19
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	221 565 413.44
Syndikatsbeteiligungen	—.—
Bankgebäude	25 000 000.—
Andere Liegenschaften	38 789 958.85
Sonstige Aktiven	62 695 365.56
	6 372 300 343.30
Kautionendebitoren: Fr. 184 635 625.76	

Passiven

	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht	440 810 940.68
Bankenkreditoren auf Zeit	141 549 708.61
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	968 787 108.67
Kreditoren auf Zeit	1 032 045 007.76
davon mehr als 1 Jahr fest: Fr. 81 299 052.35	
Spareinlagen	1 461 412 156.22
Depositen- und Einlagehefte	804 796 906.80
Kassenobligationen	778 830 100.—
Obligationenanleihe 1963	50 000 000.—
Obligationenanleihe 1970	60 000 000.—
Wandelanleihe	29 218 200.—
Pfandbriefdarlehen	47 300 000.—
Checks- und kurzfällige Dispositionen	3 924 543.58
Tratten und Akzepte (Gesamtbetrag Fr. 1 513 910.22)	—.—
Sonstige Passiven	207 590 950.98
Eigene Gelder:	
Genossenschaftskapital	150 000 000.—
Reservefonds	191 422 300.—
Saldo auf neue Rechnung	4 612 420.—
	6 372 300 343.30
Kautionen: Fr. 184 635 625.76	

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich

Quartals-Bilanz per 30. September 1970

Aktiven

	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheck-Guthaben	6 206 235.90
Coupons	4 595.10
Bankendebitoren auf Sicht	4 104 773.81
Bankendebitoren auf Zeit	20 000 000.—
Wechsel	266 388.—
Kontokorrent-Debitoren, gedeckt	78 910 551.30
hypothekarische Deckung: Fr. 74 741 555.55	
Feste Vorschüsse und Darlehen	11 016 979.40
hypothekarische Deckung: Fr. 10 954 301.10	
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	4 332 392.50
Hypothekaranlagen	819 750 469.80
Wertschriften	33 813 719.—
Bankgebäude	2 000 000.—
Sonstige Aktiven	5 625 116.55
	986 031 221.36
Kautionen: Fr. 1 804 288.—	

Passiven

	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht	—.—
Bankenkreditoren auf Zeit	3 000 000.—
Kreditoren auf Sicht	8 027 929.41
Kreditoren auf Zeit	15 391 707.05
Sparkasse	160 777 088.86
Depositen-, Einlage und Anlagehefte	45 284 129.20
Kassa-Obligationen	268 371 000.—
Anleihens-Obligationen	225 018 000.—
Pfandbriefdarlehen	176 350 000.—
Sonstige Passiven	21 294 574.27
Eigene Gelder:	
Aktienkapital	40 000 000.—
Reservefonds	8 000 000.—
Ausserordentlicher Reservefonds	14 000 000.—
Gewinnsaldovortrag	516 792.57
	986 031 221.36
Kautionen: Fr. 1 804 288.—	

La Foncière, Compagnie d'Assurances et de Réassurances, Transports, Incendie, Accidents et Risques Divers, Paris

Bilan au 31 décembre 1969

Actif

	FF.
Valeurs mobilières:	
Obligations et lettres de gage	169 654 419.70
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	27 518 276.—
Autres actions et parts sociales	176 268 096.44
Autres valeurs mobilières	12 154 338.69
Titres de gage immobilier	3 010 401.84
Immeubles	106 459 504.78
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	3 809 808.02
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	403 501.83
Avoirs en banques	27 040 743.97
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	128 834 339.04
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	26 312 462.87
Dépôts pour réassurances acceptées	130 438 823.15
Prorata d'intérêts et loyers	5 516 992.37
Mobilier et matériel	1 697 757.51
Cautionnements	78 745.06
Autres actifs	32 083 441.71
	851 281 652.98

Paris, le 10 juillet 1970

Passif

	FF.
Fonds propres:	
Capital social	26 400 000.—
Fonds de réserve	1 430 475.—
Réserves spéciales:	
Réserve pour éventualités diverses	323 409.41
Réserves diverses: majoration réserves Tunisie	41 756.—
Réserves spéciales de réévaluation des immeubles	18 924 464.49
Complément obligatoire aux provisions techniques	1 520 000.—
Autres réserves ou provisions effectuées aux diverses catégories d'assurances	7 213 636.28
Réserves ou provisions pour fluctuations des changes sur devises étrangères	1 900 757.19
Autres réserves ou provisions diverses	90 611.10
Autres réserves ou provisions pour annulations éventuelles de créances	2 984 317.39
Réserves techniques, réassurances déduites:	
Réserve pour risques en cours	98 907 609.80
Réserves mathématiques des rentes en cours	39 916 655.05
Réserve pour sinistres à régler	465 039 869.94
Autres réserves techniques	28 496 642.53
Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	35 297 257.15
Dépôts pour réassurances cédées	75 303 065.87
Engagements:	
agents	17 634 825.07
autres dettes privilégiées et dettes immédiatement exigibles	17 063 994.16
Cautionnements	510 629.04
Autres passifs	9 031 001.59
Solde du compte de profits et pertes	3 250 675.92
	851 281 652.98

La Foncière, T.I.A.R.D.
Le directeur général adjoint: Soleilhavoup

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank
Banque nationale suisse
Banca nazionale svizzera

Ausweis vom 15. Oktober 1970
Situation au 15 octobre 1970

Aktiven – Actif	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation Fr.
Goldbestand – Encaisse or	11 769 716 228.90	—.—
Devisen – Devises	3 791 194 373.29	— 35 709 443.88
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. – Bons du Trésor étrangers en fr. s.	1 851 000 000.—	—.—
Inlandportefeuille – Portefeuille effets sur la Suisse		
Wechsel – Effets de change	108 532 254.60	— 1 444 560.25
Schatzanweisungen des Bundes – Bons du Trésor de la Confédération suisse	—.—	— 5 000 000.—
Lombardvorschüsse – Avances sur nantissement	13 736 789.20	— 3 141 947.20
Wertschriften – Titres		
deckungsfähige – pouvant servir de couverture	54 687 600.—	—.—
andere – autres	111 424 001.—	—.—
Korrespondenten – Correspondants		
im Inland – en Suisse	23 130 296.38	— 3 282 163.80
im Ausland – à l'étranger	48 009 958.60	+ 21 169 322.01
Sonstige Aktiven – Autres postes de l'actif	91 086 522.57	+ 1 834 583.47
Zusammen – Total	17 862 518 024.54	

Passiven – Passif		
Eigene Gelder – Fonds propres	62 000 000.—	—.—
Notenumlauf – Billets en circulation	11 564 208 025.—	— 264 758 485.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten – Engagements à vue		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie – Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	4 302 877 703.47	+ 524 797 077.76
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten – autres engagements à vue	415 443 623.16	— 296 707 893.61
Verbindlichkeiten auf Zeit – Engagements à terme		
Sterilisierungsreskriptionen – Rescriptions de stérilisation	313 100 000.—	—.—
Sonderkonto PTT – Compte spécial PTT	150 000 000.—	—.—
Sonstige Passiven – Autres postes du passif	1 054 888 672.91	+ 11 095 091.20
Zusammen – Total	17 862 518 024.54	

Offizieller Diskontosatz seit 15. September 1969
Taux officiel d'escompte depuis le 15 septembre 1969 3¾%

Offizieller Lombardzinsfuss seit 15. September 1969
Taux officiel pour avance depuis le 15 septembre 1969 4¾%

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 11. Nov. 1969
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages depuis le 11 novembre 1969 3¾%

b) für übrige Pflichtlager seit 11. November 1969
pour autres stocks obligatoires depuis le 11 novembre 1969 4 %

244. 19. 10. 70

Verlängerung der dänisch-schweizerischen Kontingentslisten

Durch einen Briefwechsel vom 19. Oktober 1970 zwischen der Königlich Dänischen Botschaft in Bern und der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements sind die Warenlisten des dänisch-schweizerischen Warenaustauschabkommens vom 15. September 1951 / 2. Oktober 1954 um ein weiteres Vertragsjahr verlängert worden.

Die beiden Kontingentslisten gelten somit bis zum 30. September 1971, soweit die betreffenden Waren noch nicht liberalisiert oder globalisiert sind.

Reconduction des listes de contingents dano-suisses

Par échange de lettres du 19 octobre 1970 entre l'Ambassade Royale de Danemark à Berne et la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, les listes de marchandises de l'accord des 15 septembre 1951 / 2 octobre 1954 concernant les échanges commerciaux réciproques ont été prorogées d'un an.

Les deux listes de contingents sont ainsi valables jusqu'au 30 septembre 1971, dans la mesure où les marchandises qu'elles concernent ne sont ni libérées, ni globalisées. 244. 19. 10. 70

Neu-Kaledonien

Telexverkehr

(PTT) Ueber den Telexplatz Zürich, Nummer 014, können ab sofort auch Telexverbindungen mit Neu-Kaledonien hergestellt werden. Sie unterliegen den allgemeinen Bestimmungen für den Fernschreibverkehr über Radio-Verbindungen.

Die Taxe beträgt: Fr. 39.45 für die ersten 3 Minuten und Fr. 13.15 für jede weitere Minute.

Nouvelle-Calédonie

Correspondance télex

(PTT) Les communications télex avec la Nouvelle-Calédonie peuvent être établies dès maintenant par l'entremise de la position télex de Zurich, numéro 014.

Elles sont soumises aux dispositions générales réglant la correspondance par téléimprimeur sur liaisons radio.

La taxe est de: Fr. 39.45 pour les 3 premières minutes et Fr. 13.15 pour chaque minute supplémentaire. 244. 19. 10. 70

EFTA-Dokumentation

Die vollständige neue Sammlung (375 Seiten, Format A5, gelocht) inkl. 1. Nachtrag (September 1970) kann zum Preis von **Fr. 16.**— bezogen werden. Voreinzahlungen auf **Postcheckkonto 30–520 Schweizerisches Handelsamtblatt, Bern.**

Documentation AELE

La nouvelle documentation complète (382 pages, format A5) y compris le complément nº 1 (septembre 1970) est livrable au prix de **Fr. 16.**— Versement préalable au compte de chèques **postaux 30–520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne.**

Die VOLKS-WIRTSCHAFT

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Das Septemberheft 1970 der «Volkswirtschaft» enthält u. a. die Beiträge über die

Nationale Buchhaltung der Schweiz im Jahre 1969

und über die

Löhne verunfallter Arbeiter im Jahre 1969 nach Ortsgrössenklassen, Kantonen und einzelnen Städten

Ein weiterer Aufsatz behandelt

die Neuberechnung des schweizerischen Index der industriellen Produktion

Preis des Einzelheftes: Fr. 3.—

Jahresabonnement (Kalenderjahr) für das Inland: **Fr. 31.—**

Die Bestellungen sind zu richten an das

Schweizerische Handelsamtsblatt, 3000 Bern, Effingerstrasse 3.

La VIE ÉCONOMIQUE

Rapportsé conomiques et de statistique sociale

Le fascicule de septembre 1970 de «La Vie économique» contient notamment des articles sur les

Comptes nationaux de la Suisse en 1969

et

les salaires versés en 1969 aux ouvriers victimes d'accidents, classés par catégories de communes, par canton et par ville

En outre une étude spéciale est consacrée au

nouveau mode de calcul de l'indice suisse de la production industrielle

Prix de l'exemplaire: 3.— Fr.

Abonnement aux 12 fascicules de l'année courante, pour la Suisse: Fr. 31.–

Les commandes sont à adresser à la

Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne, Effingerstrasse 3

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. — Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Kaufmann
dreissig jährig, verheiratet, sucht neuen Wirkungskreis in **Kleinkreditbank** oder ähnlicher Branche.
Spezielle Erfahrung im Kleinkredit- bzw. Abzahlungsgeschäft (Kreditprüfung, Inkassowesen, Buchhaltung usw.)
franz. und ital. Sprachkenntnisse
Gewünscht wird: Selbständigkeit mit entsprechender Verantwortung in aufgeschlossenem Betrieb (Bürochef, Abteilungsleiter oder dgl.)
Stadt Zürich bevorzugt.
Kontakt über Chiffre 44-302 421 an Publicitas AG, 8021 Zürich

Kaffeepause am Arbeitsplatz

Gratis installieren wir in Ihrem Betrieb eine automatische Kaffeemaschine, wenn Sie: mind. 12 Tassen pro Arbeitstag konsumieren, nur durch uns bezogenen, vakuumverpackten Kaffee verwenden (verschiedene Sorten), Tassenpreis ab ca. 20 Rappen.
Weiter liefern wir sämtliche Zutaten, wie Wegwerftassen usw. Verschiedene Kaffeemaschinenmodelle mit einer Stundenleistung von 80 bis 150 Tassen stehen zur Verfügung (auch mit direktem Wasseranschluss). Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung

KSW Siegrist & Weber,
8964 Rudolfstetten, Tel. 057/5 46 36

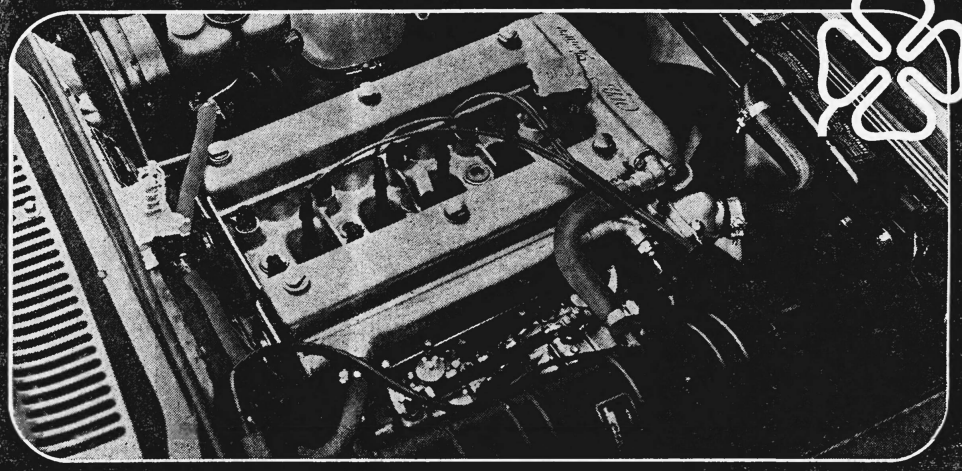
Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1967–1969

Sonderheft Nr. 80 zur «Volkswirtschaft»

(Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit)

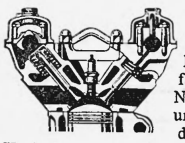
Die Veröffentlichung enthält die Hauptergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1967–1969 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. **Die Publikation ist eine vollständig überarbeitete und auf weitere Wirtschaftszweige ausgedehnte Neuauflage früherer Sonderhefte.** Die neue Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Heftes beträgt **Fr. 23.50.** Versand gegen Voreinzahlung auf **Postcheckkonto 30—520, «Schweizerisches Handelsamtsblatt», 3000 Bern.** Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

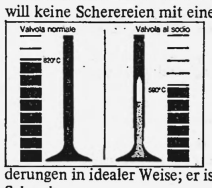


Der Alfa Romeo-Motor: goldrichtig für die Schweiz

Oft sind Schweizer Strassen eng. Gleichwohl kann Überholen zur Notwendigkeit werden. Aber es muss ein sicheres Überholen sein. (Im Zweifel nie!) Nur ein starker Motor verkürzt dieses Manöver und bietet die nötige Sicherheit. – Die Strassenverhältnisse können von einem Kilometer zum andern wechseln. Wir haben enorm viele Steigungen. Der Motor muss ein guter Bergsteiger sein. – Wir fahren auf Autobahnen: Nur ein leistungsfähiger und robuster Motor hält diesen Dauerbetrieb auf Höchstleistung durch. Ein Beispiel: Der Motor des Alfa Romeo 1750 Berlina benötigt bei 100 km/h weniger als einen Drittel seiner Energie. Der grösste Teil seiner Kraft bleibt somit für Ihre Sicherheit reserviert. Ein starker Motor bringt aber nur dann echte Vorteile, wenn er gleichzeitig eine gut dosierbare Elastizität gewährleistet. Im dichten Stadtverkehr wird in niedrigen Drehzahlbereichen gefahren. Gerade da erspart der Alfa Romeo-Motor eine Menge Schaltbewegungen. Weil er gleichzeitig für Höchstleistung und maximale Elastizität gebaut ist.



Und nicht zuletzt: Der Schweizer Automobilist will keine Scherereien mit einem reparaturanfälligen Fahrzeug. Steuern, Versicherungsprämie und Benzinverbrauch müssen so tief wie möglich gehalten werden. Ein Alfa Romeo-Motor entspricht diesen Forderungen in idealer Weise; er ist goldrichtig für die Schweiz.



Für technisch Interessierte: Zylinderkopf, Motorblock und Oelwanne aus Leichtmetallegierung. Verbrennungskammern halbkugelförmig. Zwei obenliegende Nockenwellen. Fünffach gelagerte Kurbelwelle. Natriumgekühlte Ventile. Nasse Zylinderlaufbüchsen (direkter Kontakt mit dem Kühlwasser). Der 1300 ti-Motor ist mit einem Doppel-Register-Vergaser ausgerüstet, alle übrigen Motoren mit zwei Doppel-Horizontal-Vergasern. (Jeder Zylinder besitzt seinen eigenen Vergaser.)

Das sind einige der Tatsachen, die den Alfa Romeo-Motor zum idealen Motor für die Schweiz machen. Eine Probefahrt wird Sie restlos überzeugen. Ihre nächste Alfa Romeo-Vertretung steht Ihnen unverbindlich zur Verfügung.

Limousinen: 1300 ti Fr. 10'390.–*
1600 Super Fr. 12'390.–*
1750 Berlina Fr. 14'500.–*

Coupés: GT 1300 Junior Fr. 13'800.–*
1750 GTV Fr. 17'950.–*

* Sonderausrüstungen nach Preisliste.

alfa romeo

Alfa Romeo (Schweiz) AG – 170 Vertretungen und offizielle Service-Stellen in der ganzen Schweiz.

Q 70 II Werbeagentur Urs Tschan Basel

FLUG-UNFALL- VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten **LLOYD'S** Versicherern

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE. AG, Talstrasse 66, 8001 Zürich, Tel. (051) 27 47 90

Versicherungsprobleme?

Sachkundige, unabhängige Beratung in sämtlichen Versicherungsfragen

Gutachten und Interessenwahrung bei Schadenfällen

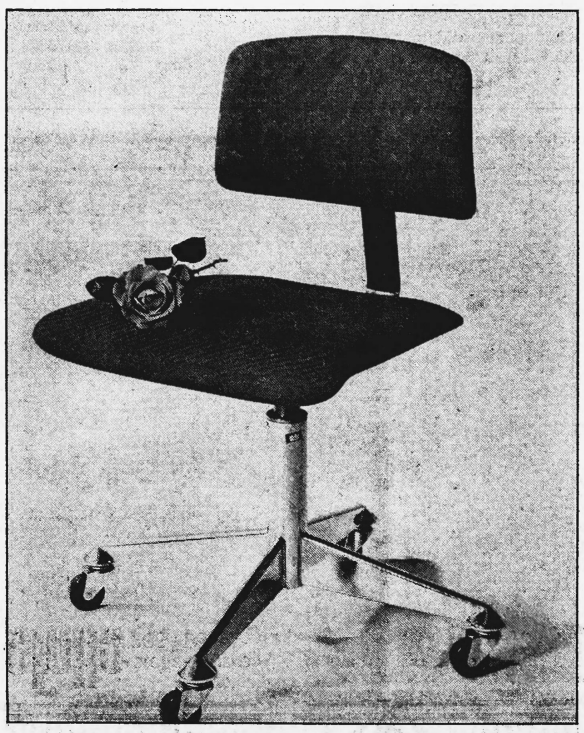
Planung und Kalkulation von Personalfürsorgeeinrichtungen

Mehr als 30 Jahre Erfahrung stehen zu Ihrer Verfügung

M. O. BALDINGER
Versicherungs-Treuhandstelle
8008 Zürich Alderstrasse 49

Die Woche hat 168 Stunden.

40 davon sitzt man im Geschäft.



40 Stunden (und oft noch mehr) sitzt man im Büro. Eine ganze Woche. Ein ganzes Jahr. Ein ganzes Leben lang.
Wir fanden, dieses sei Grund genug, sich etwas mehr Gedanken darüber zu machen, auf welchem Stuhl man sitzt. Darum stellen wir heute nicht weniger als 31 (in Worten: einunddreissig!) verschiedene Modelle für Bürostühle her. Alle Modelle in verschiedenen Ausführungen. Und jedes Modell ist mehrfach verstellbar. Ob es noch irgendjemand gibt, der nicht auf irgendeinem unserer Stühle richtig sitzen kann?

stella stella-Werke AG
2854 Bassecourt
Tel. (066) 3 71 77

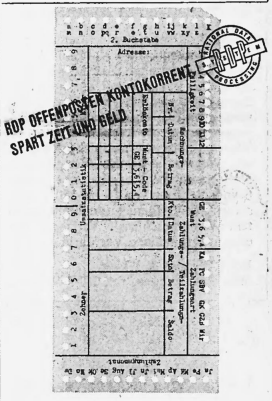
Bitte senden Sie mir kostenlos und unverbindlich Ihren Bürostühle-Katalog mit Bezugsquellen-Nachweis SHA/B 2
Name
Strasse
Plz/Ort

Zu verkaufen, Nähe Langenthal BE

Fabrik-liegenschaft

Das Objekt umfasst Fabrikations- und Lagergebäulichkeiten, 3-Familien-Wohnhaus, grossen gedeckten Lagerplatz, ca. 11 000 m² Hausplatz und Umschwung und besitzt Geleise-Anschluss. Gute Verkehrslage.

Anfragen bitte unter Chiffre 1195 an Orell Füssli-Annoncen AG, Langenthal.



RDP ORGANISATION
Spitalgasse 24 3000 BERN
Tel. 031 22 13 06

Compagnie Aramayo de Mines en Bolivie SA

En vertu de l'autorisation donnée par l'assemblée générale du 14 octobre 1970, les propriétaires d'actions au porteur sont informés que le dividende Nº 10, pour l'exercice 1969, de Fr. 2.— par action, moins les impôts suisses, d'ensemble 30%, sera mis en paiement en échange du coupon Nº 12, dès le 26 octobre 1970, à la Société de Banque Suisse, 2, rue de la Confédération, Genève, et, à la Swiss Bank Corporation, 99, Gresham Street, London E.C. 2.

Ce dividende sera également payé, par chèque, aux actionnaires figurant dans les registres de la Compagnie en date de ce jour.

Genève, le 19 octobre 1970 **Le conseil d'administration**

RISTA Rippenstahl
FISCHER & CO.
5734 REINACH

Inserieren bringt Erfolg!

Warenumsatzsteuer

Ausgabe April 1970

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von **Fr. 2.20** (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere **Postcheckrechnung 30–520** bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3000 Bern

In Liestal zu vermieten grösserer

Fabrikations- und Lagerraum

in Shedbau.

Offerten unter Chiffre 29-26 652 an Publicitas AG, 4600 Olten.

Société des Intérêts Immobiliers

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 30 octobre 1970, à 11 h., chez Arnold Renaud, rue d'Italie 8, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du contrôleur des comptes sont à la disposition des actionnaires à l'adresse sus-mentionnée.

Prêts express
de Fr. 500.– à Fr. 10 000.–
- Pas de caution: Votre signature suffit
- Discrétion totale

Banque Procrédit
1701 Fribourg
1 rue de la Banque
Tél.: 037/2 64 31

Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujourd'hui.

Service express
Nom
Rue
Endroit

CONFIDO Treuhand- und Revisions-AG
Sihlstrasse 37, 8022 ZÜRICH, Tel. (051) 27 03 14
Bilanz- und Steuerberatung, Revisionen
Sämtliche Treuhandfunktionen

Zu verkaufen 2 «Kardex»
Sichtkartei-Schränke
für Kartenformat 152 × 102 mm, zu je 15 Schubladen.
W. Plüss, Seestrasse 308, 8038 Zürich.

Insertion dans la FOSC. = efficacité et succès!

Die Geschenkidee 1970

einmal etwas anderes. Eine Flasche aus unserem reichhaltigen Spirituosensortiment wird auch Ihre Kunden angenehm überraschen. Disponieren Sie rechtzeitig!

Verlangen Sie Offerte und Muster bei der

Distillerie Valaisanne «DIVA» SA, 3958 Uvrier-Sion VS.